

KAYAK TERROVA

MOTEUR DE PÊCHE À LA TRAÎNE MONTÉ SUR ÉTRAVE

Manuel du propriétaire

PRÉSENTATION

MERCI

Nous vous remercions d'avoir choisi Minn Kota. Nous sommes persuadés que vous devriez consacrer plus de temps à pêcher et moins de temps à amarrer votre embarcation. C'est pourquoi nous construisons les moteurs de pêche à la traîne les plus intelligents, les plus solides et les plus faciles à utiliser. Chaque aspect d'un moteur de pêche à la traîne Minn Kota est réfléchi et étudié jusqu'à ce qu'il soit digne de porter notre nom. Nous avons investi des heures incalculables de recherche et d'essais pour vous offrir les avantages caractéristiques de Minn Kota, qui vous mènent vraiment « n'importe où, n'importe quand ». Notre principe est simple, nous faisons les choses selon les règles. Nous sommes Minn Kota. Et nous ne cesserons jamais de vous aider à pêcher plus de poissons.

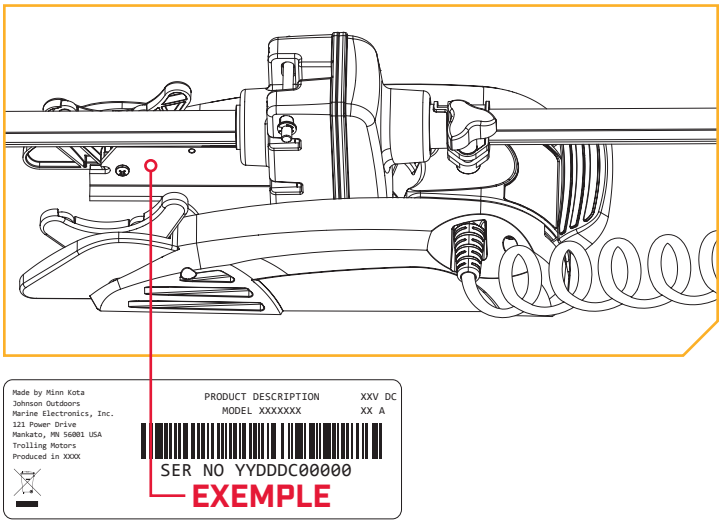
ENREGISTREMENT

N'oubliez pas de conserver votre reçu et d'enregistrer immédiatement votre moteur de pêche à la traîne sur notre site Web minnkota.johnsonoutdoors.com/us/register.

NUMÉRO DE SÉRIE

Le numéro de série à 11 caractères Minn Kota est très important. Cela permet de déterminer le modèle spécifique et l'année de fabrication. Lorsque vous contactez le service à la clientèle ou que vous enregistrez votre produit, vous aurez besoin du numéro de série de votre produit.

AVIS : Le numéro de série de votre Terrova pour kayak se trouve à l'intérieur du support de montage, sous le point d'appui du moteur.



INFORMATIONS SUR LE MOTEUR (à des fins de référence par le client seulement)

Modèle : _____

Numéro de série : _____

Date de l'achat : _____

Magasin où l'achat a été effectué : _____

AVIS : Ne retournez pas le moteur Minn Kota au détaillant. Le détaillant n'est pas autorisé à réparer ou à remplacer cette unité. Vous pouvez faire entretenir votre moteur en l'envoyant ou en l'apportant à un centre de service autorisé Minn Kota. Une liste de centres de service agréés est disponible sur notre site Web, minnkota.johnsonoutdoors.com. Pour obtenir un service au titre de la garantie, veuillez inclure la preuve d'achat, le numéro de série et la date d'achat.

Conçu pour iPhone® 11 et iPhone X

Pour une compatibilité mise à jour iOS, Humminbird® et Minn Kota®, visitez minnkota.johnsonoutdoors.com

Made for iPhone

Made for Android™

L'utilisation de l'insigne Fait pour Apple signifie qu'un accessoire a été conçu pour se connecter spécifiquement au(x) produit(s) Apple identifié(s) sur l'insigne et qu'il a été certifié par le développeur comme étant conforme aux normes de rendement d'Apple. Apple n'est pas responsable de l'utilisation de cet appareil ou de sa conformité aux normes sécuritaires et légales. iPhone est une marque déposée d'Apple Inc., enregistrée aux États-Unis et dans d'autres pays. La marque « iPhone » est utilisée au Japon avec une licence d'Airphone K.K.

Android™ est une marque de commerce de Google LLC. Le robot Android™ est reproduit ou modifié de l'œuvre créée et partagée par Google et utilisé conformément aux conditions décrites dans la licence Creative Commons 3.0 Attribution.

©2026 Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc.

TABLE DES MATIÈRES

CONSIGNES DE SÉCURITÉ 50
GARANTIE 52
CARACTÉRISTIQUES 53
INSTALLATION 54
- Installation du Kayak Terrova 55
- Connexion Ethernet 59
  - Jumeler le moteur de pêche à la traîne à un sondeur 60
  - Installation d'une connexion Ethernet filaire 62
- Installation de l'hélice 64

INSTALLATION DES BATTERIES ET DU CÂBLAGE 66
- Gréement de l'embarcation et installation du produit 66
- Comment sélectionner les batteries adéquates 66
- Autres points à considérer 67
- Connexion des batteries 67

SYSTÈME MINN KOTA 68
- Optimiser la performance du Terrova pour kayak grâce à l'application de pêche Minn Kota 68
- Taille du bateau 69

SCHÉMA DE CÂBLAGE DU MOTEUR 70
UTILISATION ET RÉGLAGE DU MOTEUR 71
- Caractéristiques du support 71
- Arrimage et déploiement du moteur 72
- Indicateur d'état de batterie « Appuyer pour tester » 73
- Navigation GPS avancée 73
- Ajustements du moteur 74
  - Ajuster la profondeur du moteur 74
  - Réglage de l'unité inférieure pour un arrimage sécurisé 75
  - Installation d'un transducteur externe 76

SERVICE ET ENTRETIEN 77
- Remplacement de l'hélice 77
- Entretien général 78
- Dépannage 78
- Pour d'autres services de dépannage et de réparation 79

DÉCLARATIONS DE CONFORMITÉ 80
SCHÉMA DES PIÈCES ET LISTE DES PIÈCES 82

©2026 Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Veuillez lire attentivement le manuel de l'utilisateur. Suivez toutes les instructions et respectez toutes les consignes de sécurité et mises en garde. L'utilisation de ce moteur n'est autorisée que pour les personnes qui ont lu et compris ces consignes pour l'utilisateur. Les personnes mineures peuvent utiliser ce moteur uniquement sous la supervision d'un adulte.

⚠ AVERTISSEMENT

Le moteur de pêche à la traîne doit être utilisé uniquement avec des kayaks qui ont été fabriqués pour accueillir un moteur de pêche à la traîne. Consultez le fabricant ou le détaillant de votre kayak pour une utilisation et une application appropriées.

⚠ AVERTISSEMENT

Vous seul êtes responsable de la navigation sécuritaire et prudente sur votre bateau. Nous avons conçu votre produit Minn Kota pour qu'il soit un outil précis et fiable qui vous permettra d'améliorer l'utilisation de votre bateau et d'accroître votre capacité de pêcher des poissons. Ce produit ne vous exonère pas de la responsabilité de naviguer en toute sécurité avec votre bateau. Vous devez éviter les dangers liés à la navigation et toujours exercer une veille permanente afin de pouvoir réagir au fur et à mesure que les situations se présentent. Vous devez toujours être prêt à reprendre le contrôle manuel de votre bateau. Apprenez à utiliser votre produit Minn Kota dans une zone exempte de dangers et d'obstacles.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne faites jamais fonctionner le moteur hors de l'eau, cela pourrait entraîner des blessures causées par l'hélice en rotation. Le moteur doit être débranché de la source d'alimentation lorsqu'il n'est pas utilisé ou lorsqu'il est hors de l'eau. Au moment de brancher les câbles d'alimentation du moteur à la batterie, veillez à ce qu'ils ne soient pas entortillés ou exposés au frottement, puis placez-les de telle manière que personne ne risque de trébucher. Avant d'utiliser le moteur, assurez-vous que l'isolant des câbles d'alimentation n'est pas endommagé. Ne pas tenir compte de ces mesures de sécurité peut entraîner des courts-circuits avec la ou les batterie(s) et/ou le moteur. Débranchez toujours le moteur de la ou des batterie(s) avant le nettoyage ou la vérification de l'hélice. Évitez de submerger complètement le moteur, car l'eau pourrait pénétrer dans l'unité inférieure par la tête de commande et l'arbre. Si le moteur est utilisé alors que de l'eau est présente dans l'unité inférieure, le moteur pourrait subir des dommages considérables. Ces dommages ne seront pas couverts par la garantie.

⚠ AVERTISSEMENT

Veillez à ce que ni vous, ni les autres personnes ne s'approchent trop de l'hélice en rotation, que ce soit avec une partie du corps ou des objets. Le moteur est puissant et pourrait provoquer des situations périlleuses ou des blessures pour vous ou les autres. Lorsque le moteur est en marche, méfiez-vous des objets flottants ou personnes qui pourraient être en train de nager. Les personnes incompétentes, ou dont les réactions ou la capacité à faire fonctionner le moteur sont affaiblies par l'alcool, la drogue, les médicaments ou d'autres substances, ne sont pas autorisées à utiliser ce moteur. Ce moteur n'est pas adapté à l'utilisation dans de forts courants. Le niveau de pression sonore constant du moteur au moment de l'utilisation est inférieur à 70 dB (A). Le niveau de vibration général ne dépasse pas 2,5 m/s^2.

⚠ AVERTISSEMENT

Lorsque vous arrimez ou déployez le moteur, gardez vos doigts loin de toutes les charnières et pièces mobiles ainsi que de tous les points de pivot. En cas d'opération imprévue, retirez les câbles d'alimentation de la batterie.

⚠ AVERTISSEMENT

Il est recommandé d'utiliser exclusivement les accessoires approuvés par Johnson Outdoors avec votre moteur Minn Kota. L'utilisation d'accessoires non approuvés, y compris pour monter ou contrôler votre moteur, pourrait causer des dommages, un fonctionnement inattendu du moteur et des blessures. Veillez à utiliser le produit ainsi que les accessoires approuvés, y compris les télécommandes, en toute sécurité et de la manière indiquée pour éviter les accidents ou un fonctionnement inattendu du moteur. Ne retirez pas les pièces installées en usine, y compris les couvercles, boîtiers et protections du moteur et des accessoires.

©2026 Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc.

⚠ ATTENTION

Cet appareil utilise une boussole magnétique pour détecter la direction de déplacement. Les aimants ou les grands objets de métal ferreux près (à 24 po (61 cm) ou moins) de la tête de commande du moteur de pêche à la traîne peuvent nuire au fonctionnement de la boussole. Les obstructions sur l'hélice peuvent causer une vibration excessive de la tête du moteur. Cette vibration peut causer un comportement irrégulier de la boussole et de la direction. Éliminez l'obstruction pour restaurer le fonctionnement normal du moteur.

⚠ AVERTISSEMENT

- **RISQUE D'INGESTION** : Ce produit contient une pile bouton.
- **DÉCÈS** ou des blessures graves peuvent survenir en cas d'ingestion.
- Une pile bouton avalée peut causer des **brûlures chimiques internes** en aussi peu que **2 heures**.
- **GARDEZ** les piles nouvelles et usagées **HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS**
- **Consultez immédiatement un médecin** si vous soupçonnez qu'une pile a été avalée ou insérée à l'intérieur d'une partie du corps.



1. Ce produit contient une pile bouton. Tenez compte de toutes les considérations de sécurité suivantes :
   a) Retirez et recyclez ou éliminez immédiatement les piles usagées conformément aux règlements locaux et gardez-les hors de la portée des enfants. Ne jetez PAS les piles dans les ordures ménagères et ne les incinérez PAS.
   b) Même les piles usagées peuvent causer des blessures graves ou la mort.
   c) Appelez un centre antipoison local pour obtenir des renseignements sur le traitement.
   d) Le type de pile compatible est CR2450.
   e) La tension nominale de la pile est de 3,0 V c.c.
   f) Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
   g) Ne forcez pas la décharge, ne rechargez pas, ne démontez pas, ne chauffez pas au-delà de la température nominale spécifiée par le fabricant de 70 °C et n'incinérez pas la pile. Cela pourrait entraîner des blessures dues à l'évent, à une fuite ou à une explosion entraînant des brûlures chimiques.
2. Ce produit contient une pile bouton remplaçable. Tenez compte de toutes les considérations de sécurité suivantes :
   a) Assurez-vous que les piles sont installées correctement selon la polarité (+ et -).
   b) Ne mélangez pas les piles neuves et usagées, les piles de différents marques ou types de piles, comme les piles alcalines, les piles au carbone et au zinc, ou les piles rechargeables.
   c) Retirez et recyclez ou éliminez immédiatement les piles de l'équipement non utilisé pendant une période prolongée conformément aux règlements locaux.
   d) Sécurisez toujours complètement le compartiment de la pile. Si le compartiment de la pile ne se ferme pas de façon sûre, arrêtez d'utiliser le produit et gardez-le hors de portée des enfants.

⚠ ATTENTION

Si le moteur est complètement immergé pour quelque raison que ce soit, y compris, sans s'y limiter, le chavirement de l'embarcation, une défaillance du moteur, des blessures peuvent se produire. Évitez d'immerger complètement le moteur de pêche à la traîne. Les dommages causés par l'immersion ne sont pas couverts par la garantie limitée.

©2026 Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc.

GARANTIE

GARANTIE SUR LES MOTEURS DE PÊCHE À LA TRAÎNE EN EAU DOUCE MINN KOTA

Moteurs de pêche à la traîne en eau douce Minn Kota - Garantie à vie limitée sur l'arbre composite et garantie limitée de deux ans sur l'ensemble du produit

Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc. (« JOME ») offre la garantie limitée suivante uniquement à l'acheteur au détail initial. La garantie n'est pas transférable.

Garantie limitée de deux ans de Minn Kota sur l'ensemble du produit

JOME garantit uniquement à l'acheteur au détail initial que son nouveau propulseur électrique pour eau douce Minn Kota est exempt de défectuosité résultant d'un vice de fabrication et de main-d'œuvre pouvant survenir au cours des deux (2) ans suivant la date d'achat. JOME se réserve le droit de réparer ou de remplacer, au choix et gratuitement, toute pièce pouvant s'avérer défectueuse pendant la durée de la présente garantie. Cette réparation ou ce remplace-ment est l'unique et exclusive responsabilité de JOME et constitue le seul recours de l'acheteur pour tout manque-ment à la présente garantie.

Garantie à vie limitée Minn Kota sur l'arbre composite

JOME garantit uniquement à l'acheteur au détail initial que l'arbre composite de son propulseur électrique Minn Kota est exempt de défectuosité résultant d'un vice de fabrication et de main-d'œuvre pouvant survenir au cours de la durée de vie de l'acheteur initial. JOME fournira, gratuitement, un arbre composite neuf pour remplacer tout arbre composite pouvant s'avérer défectueux pendant la durée de la présente garantie. Fournir un arbre composite neuf sera la seule et exclusive responsabilité de JOME et le seul et unique recours de l'acheteur pour tout manquement à la présente garantie; et l'acheteur sera responsable de l'installation ou du coût de la main-d'œuvre pour l'installation de tout arbre composite neuf, fourni par JOME.

Exclusions et limites

La présente garantie limitée ne s'applique pas aux produits qui ont été utilisés en eau salée, en eau saumâtre ou à des fins commerciales ou locatives. Cette garantie ne couvre pas l'usure normale, les imperfections qui n'affectent pas le fonctionnement du moteur, ni les dommages causés par les accidents, l'abus, l'altération, la modification, les dommages durant le transport, les désastres naturels, la négligence de l'utilisateur, l'utilisation abusive, un soin ou un entretien inadéquat. **LES DOMMAGES CAUSÉS PAR L'UTILISATION DE PIÈCES DE REMPLACEMENT NON CONFORMES AUX SPÉCIFICATIONS DE CONCEPTION DES PIÈCES ORIGINALES NE SONT PAS COUVERTS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE.** Le coût de l'entretien normal ou des pièces de rechange qui ne contreviennent pas à la garantie limitée incombe à l'acheteur. Avant utilisation, l'acheteur doit déterminer si le produit convient à l'emploi prévu et assume tous les risques et responsabilités connexes. Toute assistance fournie par JOME à l'acheteur ou au nom de ce dernier hors du cadre des modalités, des restrictions et des exclusions de la présente garantie limitée ne constitue pas une renonciation à l'égard de telles modalités, restrictions ou exclusions et une telle assistance n'aura pas pour effet de prolonger ni de restaurer la garantie. JOME ne remboursera aucune dépense encourue par l'acheteur dans le cadre de la réparation, de la correction ou du remplacement de pièces ou de produits défectueux, à l'exception des dépenses engagées sur consentement écrit préalable de JOME. **LA RESPONSABILITÉ GLOBALE DE JOME À L'ÉGARD DES PRODUITS COUVERTS PAR LA GARANTIE EST LIMITÉE À UN MONTANT ÉQUIVALENT AU PRIX D'ACHAT PAYÉ POUR LE PRODUIT EN QUESTION.**

Information sur le service de Minn Kota

Pour obtenir le service au titre de la garantie aux États-Unis, le produit jugé défectueux et la preuve d'achat originale (comportant la date d'achat) doivent être présentés à un centre de service agréé Minn Kota. Rendez-vous sur minnkota.johnsonoutdoors.com/us/support/service-providers/locate pour trouver un centre de service agréé Minn Kota. Tous les frais d'appels de service, de transport ou d'expédition à destination ou à partir du centre de service agréé de Minn Kota, de main-d'œuvre pour transporter, retirer, réinstaller ou regréer les articles retirés pour le service de garantie ou de tout autre élément similaire sont la seule et unique responsabilité de l'acheteur. Les produits achetés à l'extérieur des États-Unis doivent être retournés, port payé avec la preuve d'achat (y compris la date d'achat et le numéro de série) à tout centre de service agréé de Minn Kota dans le pays de l'achat. Pour communiquer avec le soutien technique de Minn Kota, rendez-vous sur minnkota-help.johnsonoutdoors.com/hc/en-us. **Les produits réparés ou remplacés seront garantis pour la durée restante de la période de garantie initiale, ou pendant 90 jours à compter de la date de réparation ou de remplacement, la période la plus longue étant retenue. Pour tout produit retourné pour un service de garantie que JOME considère comme n'étant pas couvert ou non enfreignant cette garantie limitée, il y aura une facturation pour les services rendus au taux de main-d'œuvre en vigueur du centre de service agréé Minn Kota applicable et pour un minimum d'au moins une heure.**

Localisateur de fournisseur de services

Communiquez avec le soutien technique

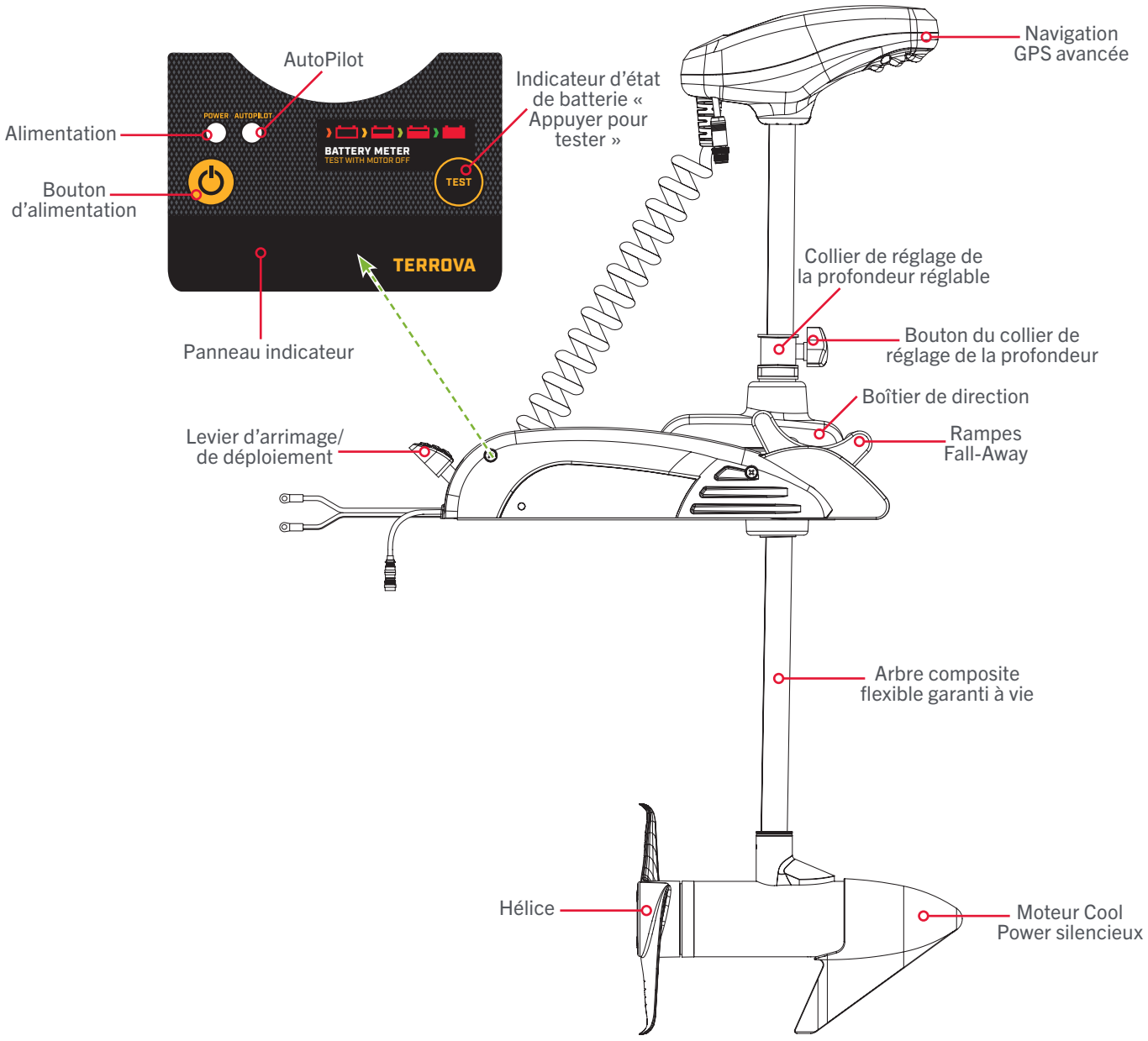
AVIS : ne pas retourner le produit Minn Kota au détaillant. Le détaillant n'est pas autorisé à le réparer ou à le remplacer.

AVIS : Il N'Y A AUCUNE GARANTIE EXPRESSE AUTRE QUE LES PRÉSENTES GARANTIES LIMITÉES. AUCUNE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, NE SE PROLONGERA AU-DELÀ DE LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE EXPRESSE. JOME NE POURRA EN AUCUNE FAÇON ÊTRE TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES PUNITIFS, INDIRECTS, ACCESSOIRES, CONSÉCUTIFS OU PARTICULIERS. Sans limiter la portée de ce qui précède, JOME décline toute responsabilité en cas de perte d'utilisation du produit, perte de temps, d'inconvénient et d'autre dommage.

Certains États ne permettent pas de limites sur la durée d'une garantie implicite ou l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, donc, les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. La présente garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui varient d'un État à l'autre.

©2026 Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc.

CARACTÉRISTIQUES



AVIS : les spécifications peuvent faire l'objet de modifications sans préavis. Le schéma est fourni aux fins de référence seulement et peut différer de votre moteur actuel.

©2026 Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc.

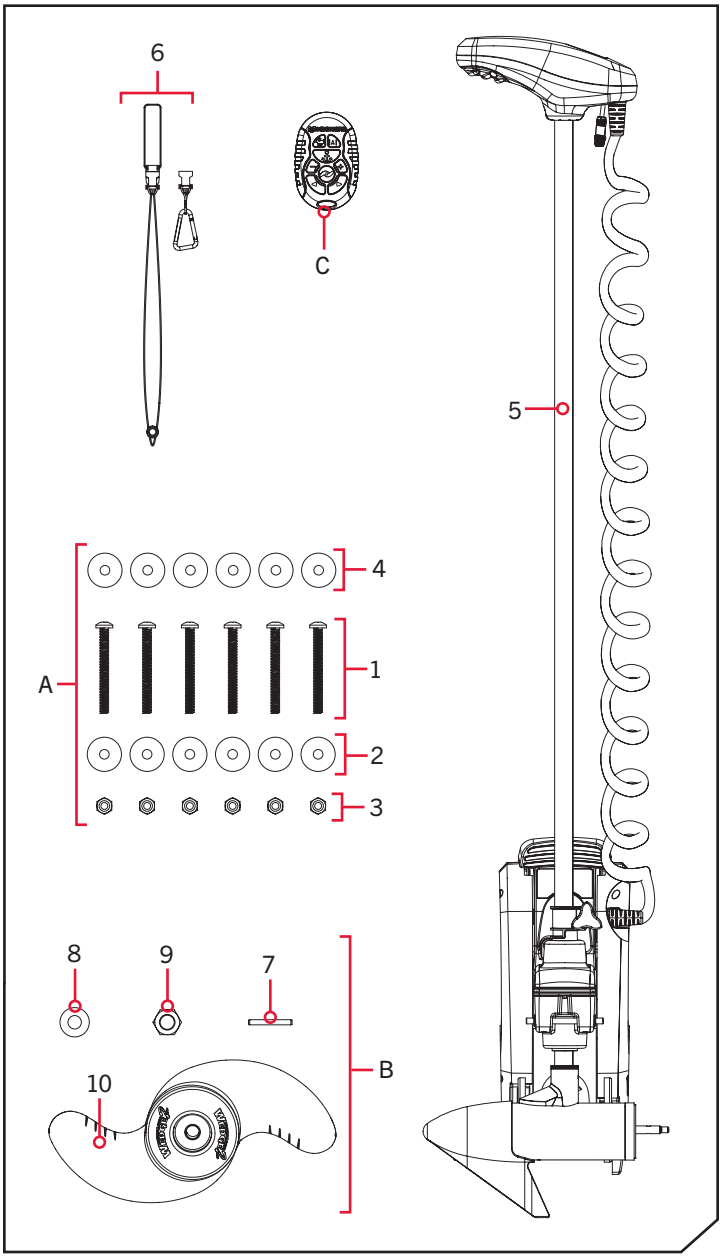
INSTALLATION

INSTALLATION DU KAYAK TERROVA

Le Kayak Terrova est livré avec tout ce dont vous avez besoin pour l'installer directement sur le bateau. Montez le moteur directement sur l'étrave ou couplez-le avec un support à dégagement rapide Minn Kota pour un montage et un démontage simples. Pour connaître les supports à dégagement rapide compatibles et pour trouver votre concessionnaire le plus proche, visitez minnkota.johnsonoutdoors.com. Pour installer le moteur directement sur le bateau, suivez les directives fournies dans ce document. Avant de commencer, veuillez examiner la liste des pièces, les considérations de montage et les outils nécessaires à l'installation. Pour davantage de soutien pour les produits, visitez minnkota.johnsonoutdoors.com.

LISTE DE PIÈCES D'INSTALLATION ❯

Article/ Assemblage	Nº de pièce	Description	Qté
A (Comprend 1 à 4)	2994864	BAG ASSEMBLY - (BOLT, NUT, WASHERS)	1
1	2263462	SCREW-1/4-20 X 2" S/S PPH ADJT	6
2	2261713	WASHER-1/4 FLAT 18-8 SS	6
3	2263103	NUT-1/4-20 NYLOCK SS	6
4	2301720	WASHER-MOUNTING - RUBBER	6
5	✖	MOTOR ASSEMBLY	1
6	2390802	LANYARD w/CARARBINER IP RMT U2	1
B (Comprend 7 à 10)	1378131	PROP IND 2091160 WDLS WDG II	1
7	2092600	PIN-DRIVE 1.06" LG (SS)	1
8	2151726	WASHER-5/16 STD (S/S)	1
9	2053101	NUT-PROP,NYLOC (MED) 5/16 SS	1
10	2091161	PROP-WW2 3 5/8" MACHINED	1
C	2994102	REMOTE ASM, MICRO REMOTE	1
▲	2327160	INSTALL GUIDE KAY TERROVA	1
▲	2327161	CHECKLIST, KAYAK TERROVA	1
▲	2394912	QCK. REF GUIDE, MICRO REMOTE	1
▲	2327146	MANUAL-INSTALL GUIDE, SAFESWIT	1
▲	2998801	KIT, SAFETY SWITCH	1



▲ *Non affiché sur le schéma des pièces.* ✖ *Cette pièce est incluse dans un ensemble et ne peut pas être commandée individuellement.*

©2026 Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc.

FACTEURS DE MONTAGE

On recommande de monter le moteur aussi près que possible de l'axe du kayak. Assurez-vous que la zone sous l'emplacement de montage est dégagée afin de pouvoir percer les trous et installer les rondelles et les écrous. Assurez-vous que le point d'appui du moteur est positionné assez loin du bord de l'embarcation. Le moteur ne doit rencontrer aucune obstruction lorsqu'il est abaissé dans l'eau ou monté dans l'embarcation pour arrimage ou déploiement. Envisagez l'installation d'un coudé à dégagement rapide ou d'un adaptateur. Pour consulter la liste des accessoires compatibles, veuillez visiter minnkota.johnsonoutdoors.com.

Découvrez les accessoires disponibles pour votre moteur de pêche à la traîne sur minnkota.johnsonoutdoors.com.

OUTILS ET RESSOURCES NÉCESSAIRES

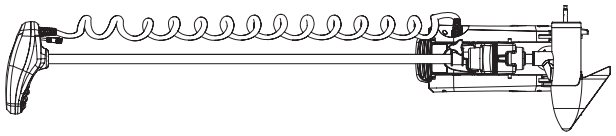
- Tournevis cruciforme nº 3
- Perceuse
- Mèche de 9/32 po (0,7 cm)
- Pince ou pince-étau
- Clé ouverte/polygonale de 7/16 po (1,1 cm)
- Clé polygonale/plate de 1/2 po (1,27 cm)
- Une deuxième personne pour vous aider avec l'installation
- Poinçon ou autre outil de marquage semblable
- Tournevis à lame plate

INSTALLATION

INSTALLATION DU KAYAK TERROVA

1

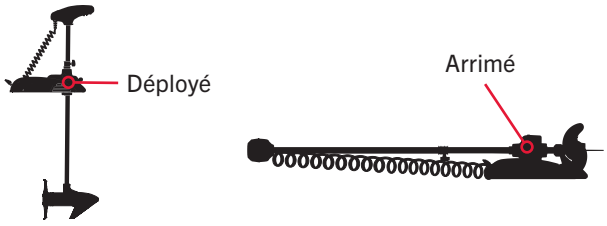
ARTICLE(S) REQUIS



#5 x 1

a. Placez le moteur de pêche à la traîne (article nº 5) sur une surface élevée et de niveau, comme un établi ou le hayon d'une camionnette. Le moteur, lorsque retiré de la boîte, devrait être en position arrimée.

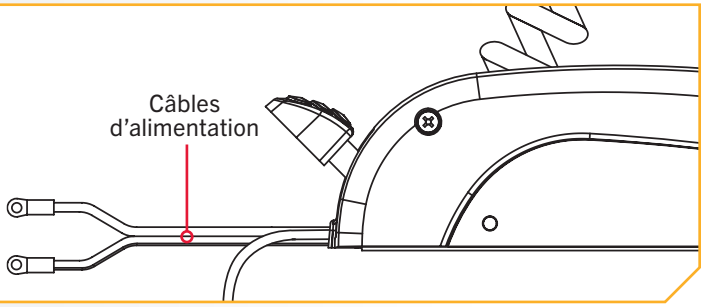
b. Assurez-vous que les câbles d'alimentation ne sont pas connectés à une source d'alimentation ou que le disjoncteur de batterie, le cas échéant, est en position « arrêt ».



⚠ AVERTISSEMENT

Assurez-vous que le moteur est sur une surface plane et n'est pas branché à une source d'alimentation.

AVIS : Le moteur de pêche à la traîne pèse environ 35 lb (15,9 kg). Minn Kota recommande d'obtenir l'aide d'une deuxième personne pour l'installation.



©2026 Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc.

INSTALLATION DU KAYAK TERROVA

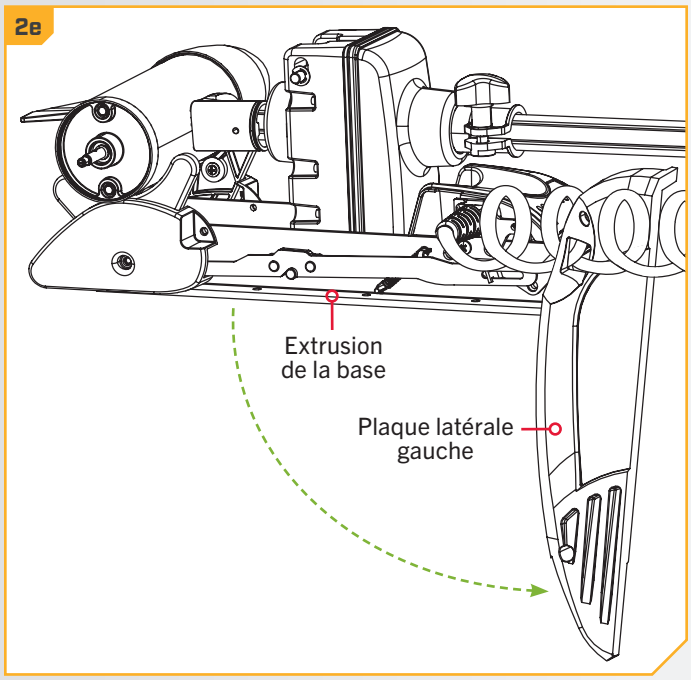
2

c. Retirez les quatre vis de la plaque latérale en utilisant un tournevis cruciforme nº 3. Deux de ces vis seront situées de chaque côté du support.

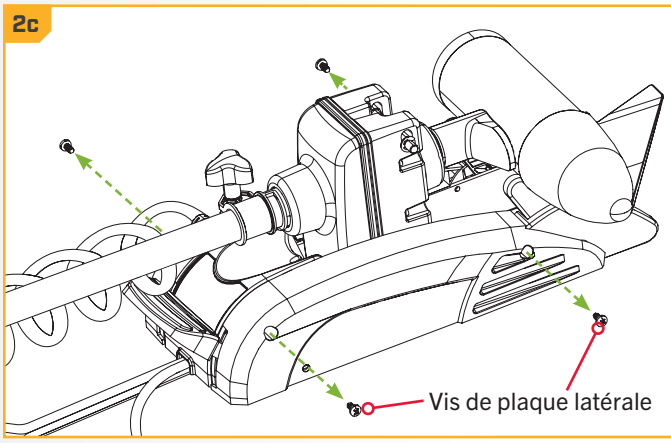
d. Enlevez la plaque latérale droite.

e. Faites pivoter la plaque latérale gauche en l'éloignant de l'extrusion de la base.

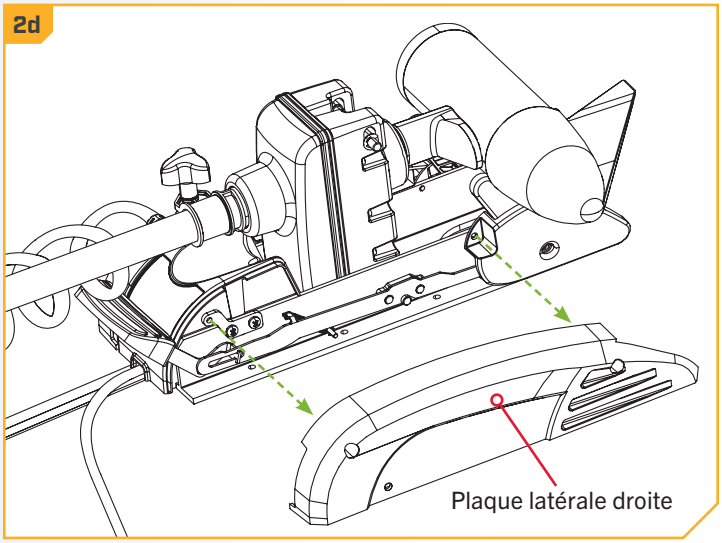
2e



2c

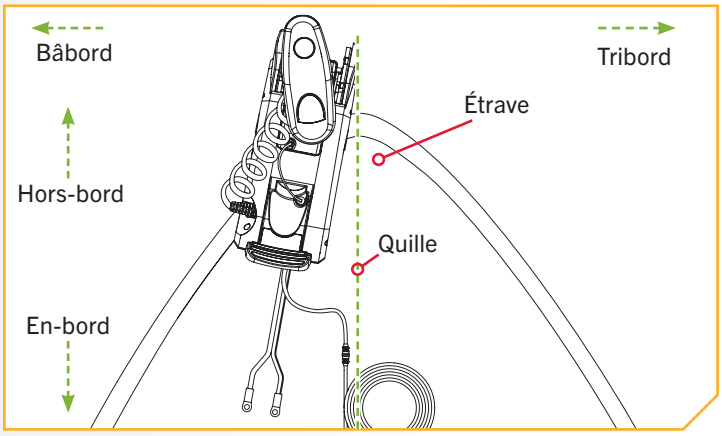


2d



3

f. Relisez les facteurs de montage juste avant l'installation. Placez le moteur sur l'étrave de l'embarcation dans l'emplacement de montage prévu, aussi près que possible de l'axe ou de la quille de l'embarcation. Le moteur peut être installé soit sur le côté bâbord ou tribord de l'étrave de l'embarcation, selon la préférence personnelle. Vérifiez l'emplacement avec le moteur dans la position arrimée et déployée.



©2026 Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc.

4

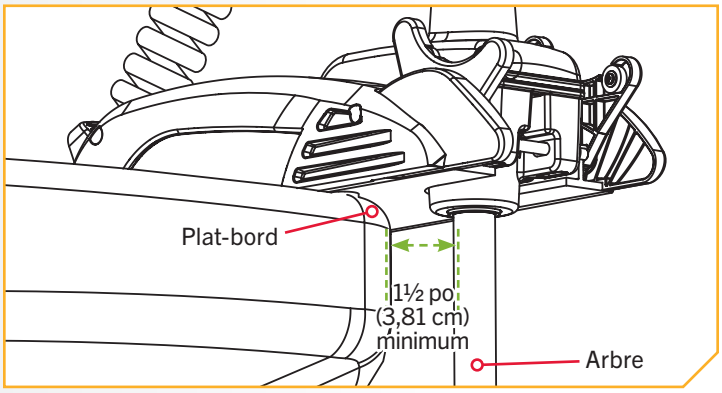
ARTICLE(S) REQUIS

⊙ **#4 x 6**

g. Lorsque le moteur est en position déployée, veillez à ce que l'arbre dépasse le plat-bord du kayak de 1½ po (3,8 cm). Lorsqu'il est arrimé et déployé, l'appareil inférieur ne doit pas rencontrer d'obstacles.

h. Assurez-vous que le support est de niveau. Au besoin, utilisez les rondelles de caoutchouc (article nº 4) pour créer une surface au niveau.

AVIS : La surface de montage du moteur de pêche à la traîne doit être plate. Des rondelles en caoutchouc peuvent être utilisées pour caler l'extrusion de la base afin qu'elle soit à plat avant le serrage de la quincaillerie.

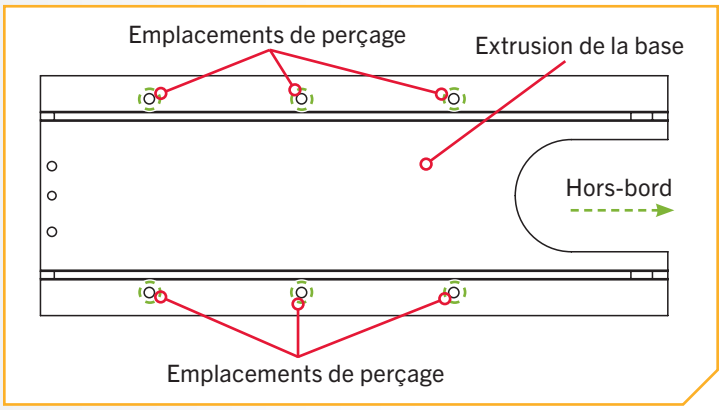


5

i. Avec le moteur à l'emplacement de montage prévu, utilisez un poinçon ou un outil similaire et marquez les six trous de montage dans l'extrusion de la base.

j. Assurez-vous que la zone sous l'emplacement de montage est dégagée afin de pouvoir percer les trous et installer les rondelles et les écrous. Glissez le moteur de côté pour percer les trous de montage.

k. Percez le pont de l'embarcation à l'aide d'une perceuse et d'une mèche de 9/32 po (0,7 cm) aux six endroits marqués.



©2026 Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc.

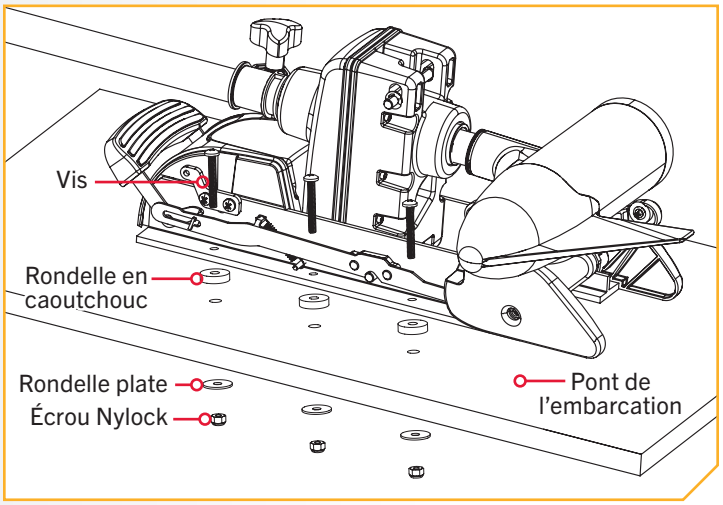
6

ARTICLE(S) REQUIS

#2 x 6 | #1 x 6 | #3 x 6 | #4 x 6

l. Mettre une vis ¼-20 x 2 po (0,6-20 x 5,1 cm) (article nº 1) dans chaque trou percé. La vis devra traverser l'extrusion de base et le pont de l'embarcation. Si les rondelles en caoutchouc (article nº 4) sont utilisées, elles doivent se trouver entre l'extrusion de base et le pont de l'embarcation. Assurez-vous de fixer le moteur avec des vis de chaque côté de l'extrusion de base.

m. Placez une rondelle plate (article nº 2) puis un écrou Nylock (article nº 3) au bout de chaque vis comme illustré et fixez-les avec une clé polygonale de 7/16 po (1,1 cm). Assurez-vous que toute la quincaillerie est bien fixée.



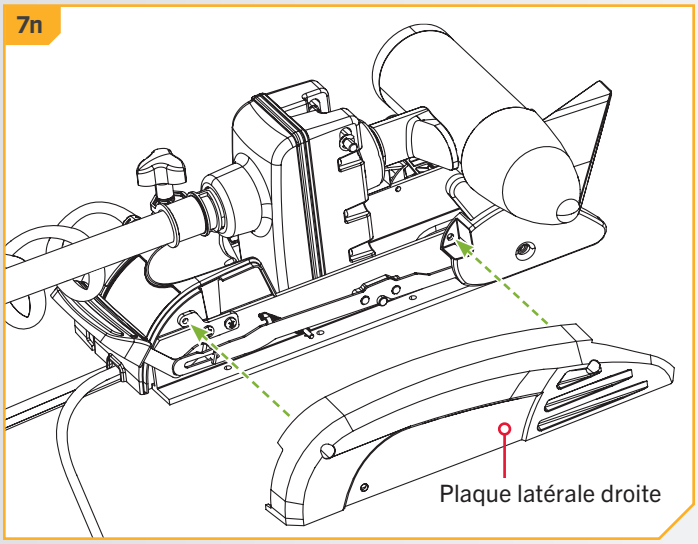
AVIS : Pour prévenir le grippage de la quincaillerie en acier inoxydable, n'utilisez pas d'outils haute vitesse pour l'installation. Le fait de mouiller les vis ou d'appliquer un produit antigrippant peut aider à prévenir qu'elles grippent.

7

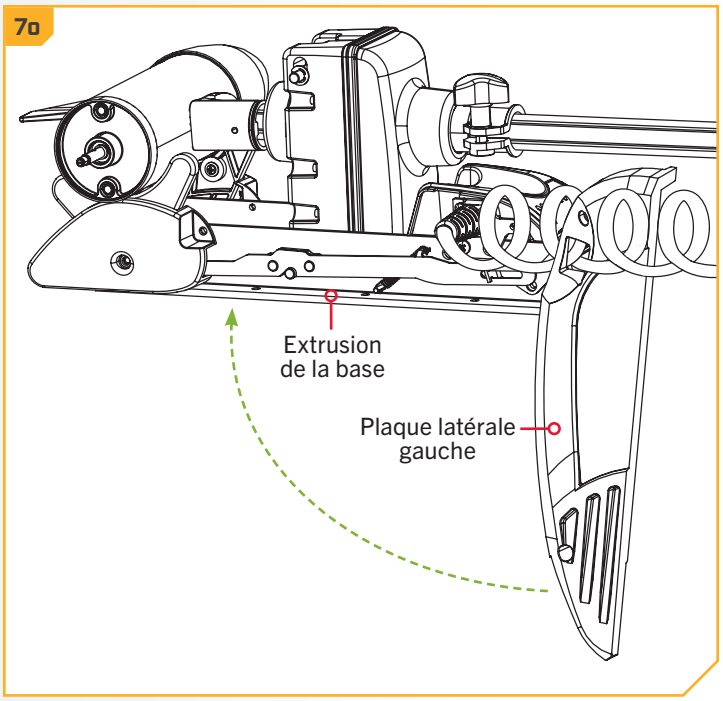
n. Replacez la plaque latérale droite.

o. En la faisant pivoter, replacez la plaque latérale gauche dans sa position appropriée sur l'extrusion de la base.

7n



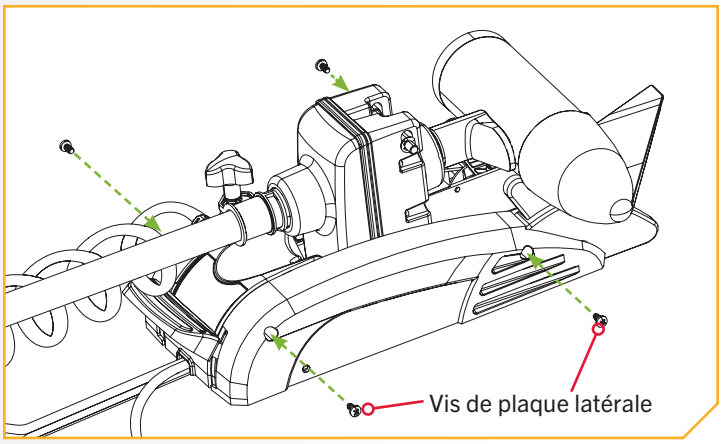
7o



©2026 Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc.

8

p. Replacez les quatre vis de la plaque latérale en utilisant un tournevis cruciforme nº 3. Deux de ces vis seront situées de chaque côté du support.

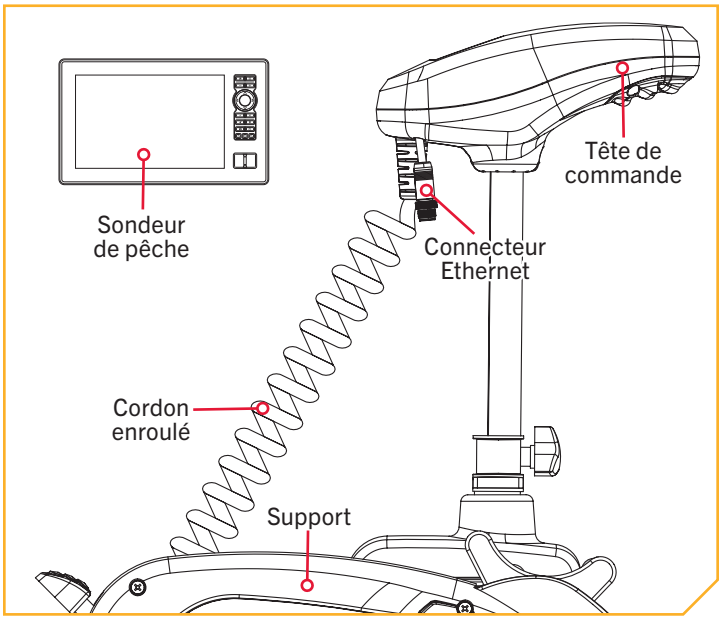


CONNEXION ETHERNET

Le moteur de pêche à la traîne se connecte à un sondeur Minn Kota® avec imagerie Humminbird® via une connexion sans fil. Pour plus de détails sur l'établissement d'une connexion sans fil, veuillez consulter la section « Jumeler le moteur de pêche à la traîne à un sondeur » de ce document. Si une connexion filaire est préférable, le Kayak Terrova utilise le câble Ethernet AS EC 30E de 9,14 m (30 pi) en option (720073-4). Le câble en option est disponible en ligne à minnkota.johnsonoutdoors.com. Pour plus de détails sur les câbles Ethernet en option, les câbles adaptateurs et la compatibilité avec le sondeur, visitez minnkota.johnsonoutdoors.com et consultez le manuel du propriétaire.

AVIS : Lors du jumelage sans fil de plusieurs appareils avec le moteur de pêche à la traîne, l'application de pêche Minn Kota, les ancres pour eaux peu profondes Raptor ou Talon, plusieurs télécommandes Minn Kota et les détecteurs de poissons Minn Kota ou Humminbird, Minn Kota recommande un câble Ethernet filaire entre le moteur de pêche à la traîne et le détecteur de poissons pour une performance optimale.

HUMMINBIRD® IMAGING

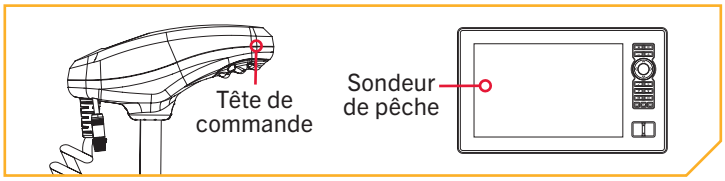


©2026 Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc.

Jumeler le moteur de pêche à la traîne à un sondeur

Le moteur de pêche à la traîne se connecte à un sondeur Minn Kota® via une connexion sans fil. Terminez l'installation de l'hélice, de la batterie et du câblage, puis jumelez le moteur de pêche à la traîne au sondeur. Le moteur de pêche à la traîne et le sondeur doivent être mis sous tension pour terminer le processus de jumelage. Les modèles de sondeurs Minn Kota suivants sont compatibles avec une connexion sans fil au moteur de pêche à la traîne :

- SOLIX® G3
- APEX™
- XPLORE™
- Série A™
- Série X™

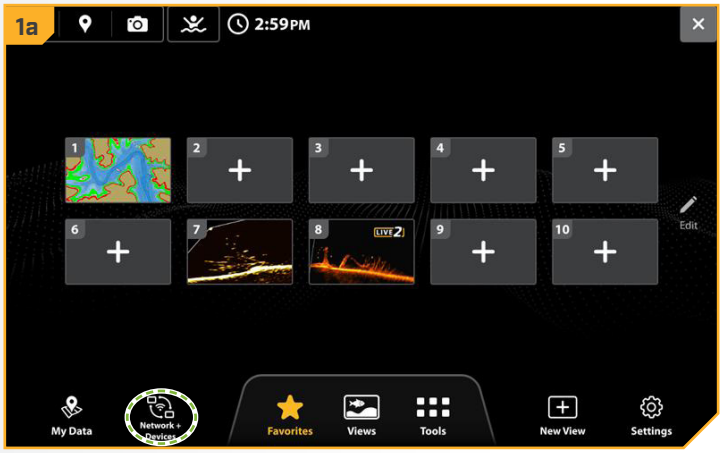


D'autres sondeurs sont compatibles avec une connexion filaire utilisant le câble Ethernet AS EC 30E de 9,14 m (30 pi) (720073-4). Le câble en option est disponible en ligne à minnkota.johnsonoutdoors.com. Pour plus de détails sur les câbles Ethernet en option, les câbles adaptateurs et la compatibilité avec le sondeur, visitez minnkota.johnsonoutdoors.com et consultez le manuel du propriétaire. Les sondeurs dotés d'une connexion sans fil n'ont pas besoin d'un câble Ethernet. Pour jumeler le moteur de pêche à la traîne au sondeur, suivez les instructions ci-dessous.

1

a. Mettez sous tension le sondeur et le moteur de pêche à la traîne. À partir de l'écran d'accueil du sondeur, sélectionnez « Réseau et appareils ».

b. Sélectionnez « Ajouter des appareils » et localisez « Moteur de pêche à la traîne ». Dans la section « Moteur de pêche à la traîne », sélectionnez « Connecter ».

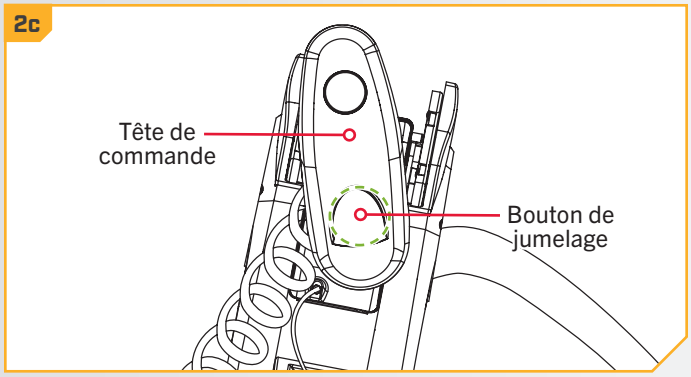




©2026 Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc.

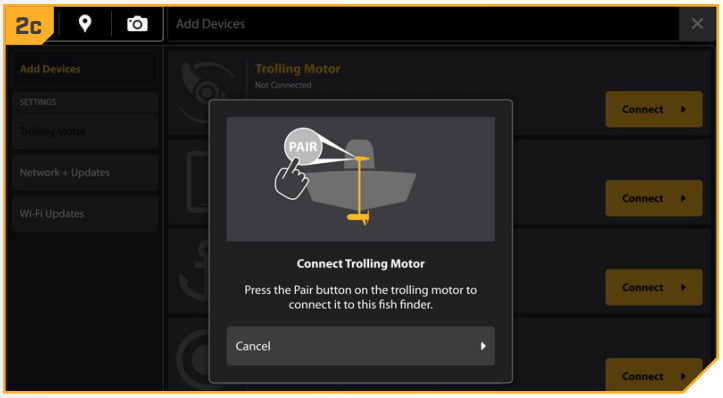
2

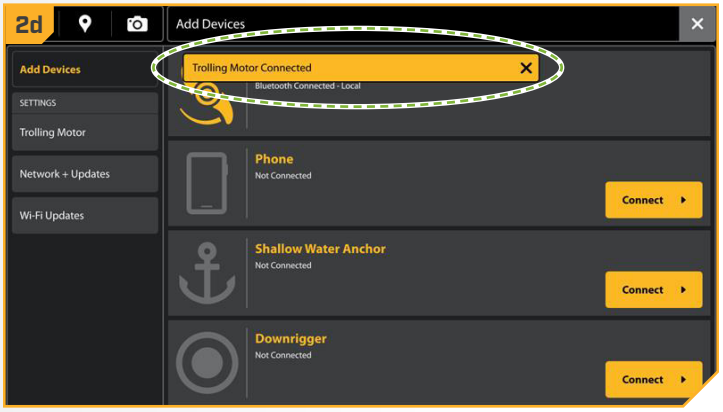
c. Appuyez sur le bouton de jumelage PAIR de la tête de commande du moteur de pêche à la traîne et maintenez-le enfoncé.



AVIS : Pour plus de détails sur le fonctionnement du bouton Jumeler PAIR, veuillez consulter le manuel du propriétaire.

d. Lorsque le jumelage est réussi, le moteur de pêche à la traîne émet trois bips et est apparié au sondeur. Le sondeur affichera « Moteur de pêche à la traîne connecté ».





©2026 Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc.

Installation d'une connexion Ethernet filaire

Une connexion Ethernet filaire n'est pas nécessaire si le moteur de pêche à la traîne est jumelé au détecteur de poissons Minn Kota. Si une connexion filaire est privilégiée, le Terrova pour kayak nécessite l'utilisation du câble Ethernet AS EC 30E – 9,14 m (30 pi) (720073-4) offert en ligne à l'adresse minnkota.johnsonoutdoors.com. Suivez les instructions ci-dessous pour connecter le câble Ethernet au connecteur Ethernet à huit broches sous la tête de commande.

AVIS : Le détecteur de poissons doit être éteint jusqu'à ce que cette procédure soit terminée.

⚠ ATTENTION

Le non-respect de l'acheminement recommandé des câbles pour les fonctionnalités installées, le cas échéant, peut endommager le produit et annuler la garantie du produit. Acheminez les câbles en évitant les points de pincement et les autres zones qui pourraient avoir pour conséquence que les câbles soient pliés à des angles aigus. Effectuer l'acheminement des câbles d'une tout autre façon que celle dictée peut entraîner des dommages aux câbles par un pincement ou sectionnement. Ne serrez pas trop l'attache-câble car cela risquerait d'endommager le câble.

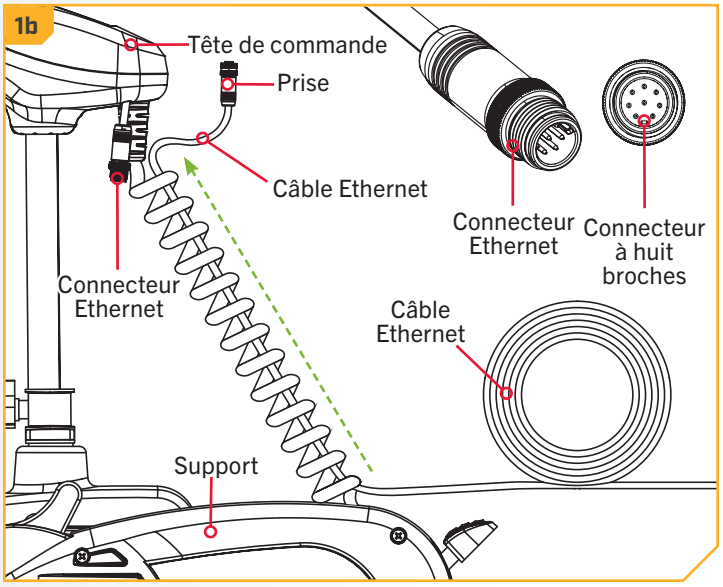
1

a. Placez le moteur dans la position déployée.

b. Localisez le connecteur Ethernet à huit broches sous la tête de commande. Le connecteur Ethernet sort de la base de la tête de commande et repose juste en dessous de la tête de commande à côté du cordon enroulé.

c. Le câble Ethernet comporte une prise aux deux extrémités. En commençant par le support, acheminez la prise d'une extrémité du câble à travers le centre du cordon enroulé jusqu'au connecteur Ethernet.

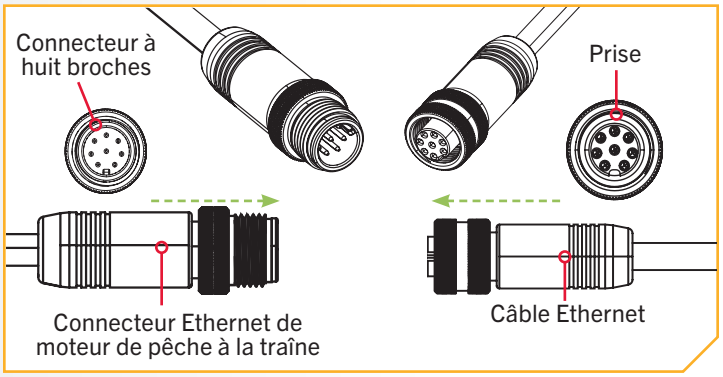
AVIS : Il n'est pas recommandé de contourner le cordon enroulé lors de l'acheminement du câble Ethernet.



2

d. Le câble Ethernet doit flotter librement à l'intérieur du cordon enroulé. Laissez suffisamment de jeu dans le câble pour fixer la prise au connecteur Ethernet.

e. Pour installer le câble Ethernet, alignez les broches du connecteur Ethernet avec la prise du câble Ethernet. Remarquez les connecteurs codés. Serrez le collier du câble Ethernet pour sécuriser la connexion.

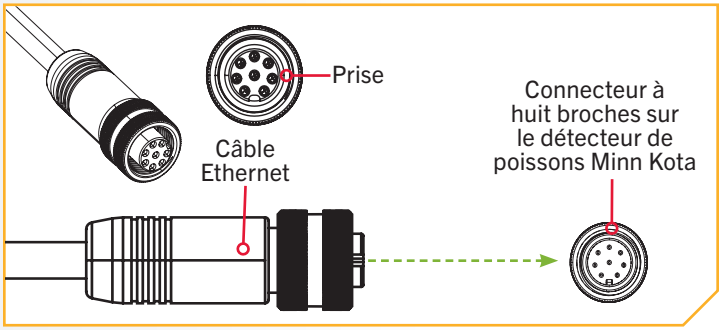


©2026 Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc.

3

f. La prise située à l'extrémité du câble Ethernet sort du cordon enroulé et se connecte au détecteur de poissons. Alignez les connecteurs à détrompage de la prise du câble Ethernet avec le connecteur à huit broches du détecteur de poissons Minn Kota. Serrez le collier du câble Ethernet pour sécuriser la connexion.

AVIS : Si le câble Ethernet n'est pas assez long pour atteindre le détecteur de poissons, utilisez une rallonge Ethernet de 30 pi (AS ECX 30E - 760025-1) de minnkota.johnsonoutdoors.com. Le câble d'extension Ethernet se branche directement sur n'importe quelle longueur de câble Ethernet.



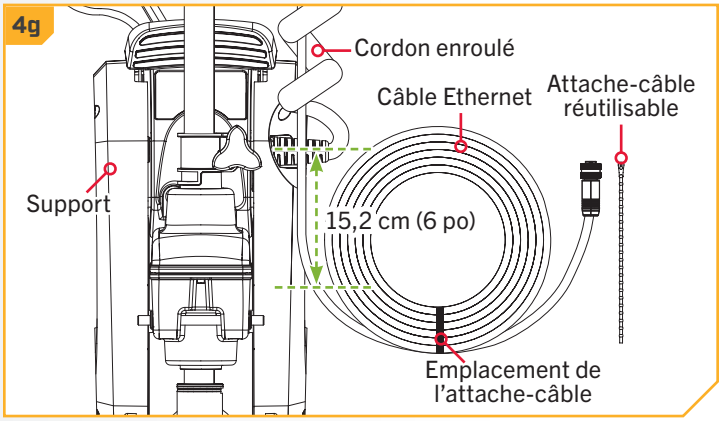
AVIS : Pour établir une connexion Ethernet filaire entre le moteur de pêche à la traîne et un détecteur de poissons Humminbird® Helix, trouvez le bon câble adaptateur en vérifiant la compatibilité en ligne sur minnkota.johnsonoutdoors.com.

4

g. Confirmez que le câble Ethernet est connecté au détecteur de poissons comme souhaité. Laissez 15,2 cm (6 po) de jeu à l'endroit où le câble Ethernet sort du cordon enroulé. Enroulez tout surplus de câble dans une boucle lâche d'au moins 10,2 cm (4 po) de diamètre. Fixez sans serrer avec un attache-câble.

⚠ ATTENTION

Ne serrez pas trop l'attache-câble car cela risquerait d'endommager les câbles.



©2026 Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc.

INSTALLATION DE L'HÉLICE

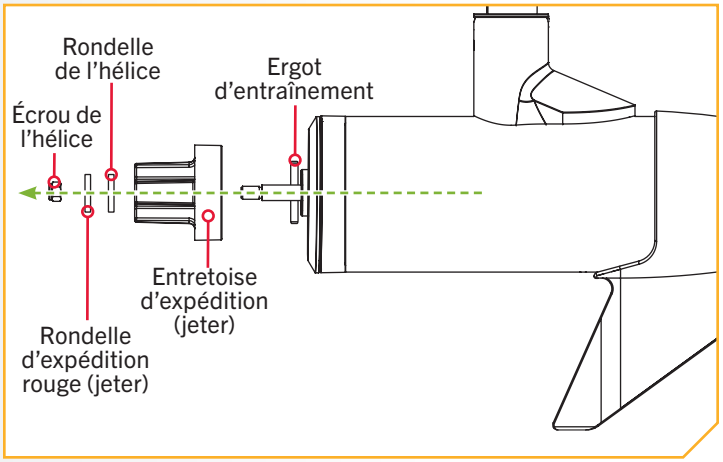
1

⚠ ATTENTION

Débranchez le moteur de la batterie avant d'entreprendre tout travail ou entretien sur l'hélice.

a. Tout en tenant l'entretoise d'expédition avec une pince ou un étau, retirez l'écrou d'hélice, la rondelle d'expédition rouge, la rondelle d'hélice et l'entretoise, en faisant attention de ne pas perdre l'ergot d'entraînement. Réutilisez l'écrou d'hélice, la rondelle d'hélice et l'ergot d'entraînement pour fixer l'hélice.

AVIS : L'entretoise d'expédition et la rondelle d'expédition rouge sont uniquement destinées à l'expédition et doivent être jetées. La rondelle d'expédition rouge rouillera si elle est utilisée pour fixer l'hélice.



©2026 Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc.

2

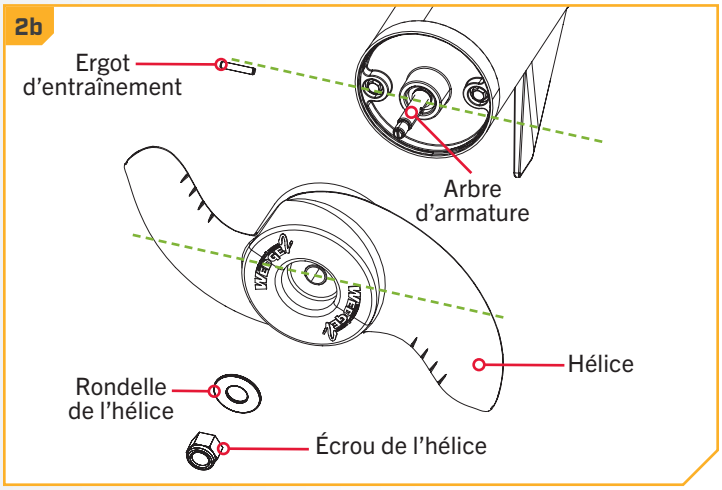
ARTICLE(S) REQUIS

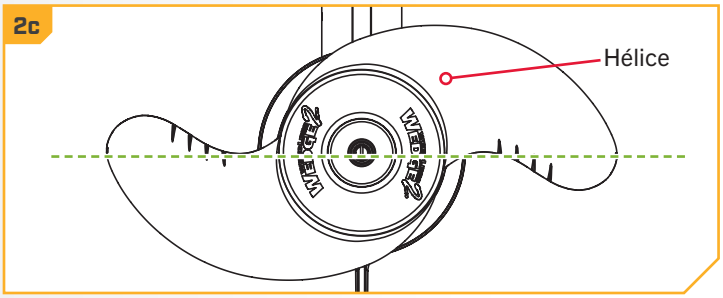
#7x 1 **#8 x 1** **#9x 1**  **#10 x 1**

b. Prenez l'ergot d'entraînement (article nº 7) et glissez-le dans l'orifice de l'arbre d'armature. Placez l'ergot d'entraînement à l'horizontale en saisissant l'arbre d'armature et en le tournant avec l'ergot d'entraînement en place.

c. Alignez l'hélice (article nº 10) de manière à ce qu'elle soit aussi à l'horizontale et parallèle à l'ergot d'entraînement. Glissez l'hélice sur l'arbre d'armature et l'ergot d'entraînement jusqu'à ce qu'elle repose contre l'unité inférieure.

d. Installez la rondelle de l'hélice (article nº 8) et l'écrou de l'hélice (article nº 9) sur l'extrémité de l'arbre d'armature.





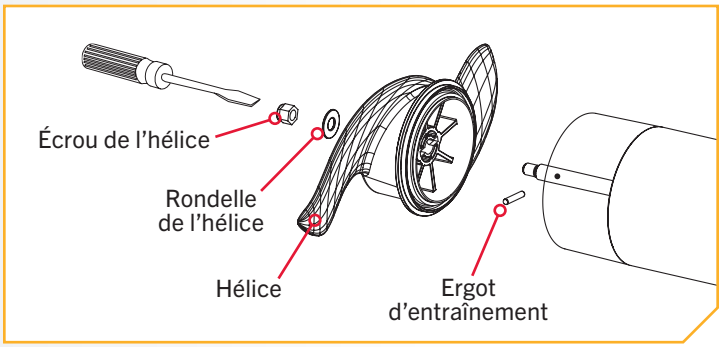
3

e. En tenant l'extrémité de l'arbre d'armature avec un tournevis à lame plate, serrez l'écrou de l'hélice avec une clé polygonale ou plate de ½ po (1,27 cm).

f. Serrez l'écrou d'hélice un quart de tour passé le serrage confortable, à un couple de 25 à 35 po-lb (2,8 à 4 Nm).

⚠ ATTENTION

Ne serrez pas trop pour ne pas endommager l'hélice.



©2026 Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc.

INSTALLATION DES BATTERIES ET DU CÂBLAGE

GRÉEMENT DE L'EMBARCATION ET INSTALLATION DU PRODUIT

Les altérations dans le câblage de l'embarcation devraient être complétées par un technicien maritime qualifié. Les spécifications suivantes sont seulement des lignes directrices générales :

⚠ ATTENTION

Ces lignes directrices s'appliquent au gréement général pour soutenir le moteur de kayak Terrova de Minn Kota. L'alimentation de multiples moteurs ou d'autres appareils électriques, à partir du même circuit d'alimentation, peut influer sur le gabarit de conducteurs et le dimensionnement des disjoncteurs recommandé. Prolongez les fils du kayak Terrova jusqu'à un maximum de 2,75 m (9 pi) en utilisant un fil monobrin de calibre 10 AWG avec une isolation minimale de 90 °C. Pour accommoder des extensions de fil plus longues avec un calibre de fil approprié, demandez l'aide d'un installateur marin certifié.

⚠ ATTENTION

Un dispositif de protection contre la surintensité (disjoncteur ou fusible) doit être utilisé. Les préalables de la garde côtière exigent que chaque conducteur de courant, qui n'est pas fixé, soit protégé par un fusible ou un disjoncteur qui se réinitialise manuellement et qui ne peut se déclencher automatiquement. Le dimensionnement du type (courant et tension de puissance nominale) de fusible ou de disjoncteur doit être choisi en fonction du propulseur électrique utilisé. Le tableau ci-dessous donne les lignes directrices recommandées pour ce qui est du dimensionnement des disjoncteurs.

COMMENT SÉLECTIONNER LES BATTERIES ADÉQUATES

Le moteur fonctionnera avec n'importe quelle batterie marine au plomb de 12 volts à décharge poussée. Pour de meilleurs résultats, utilisez une batterie marine à décharge poussée avec ampérage nominal d'au moins 105 ampères/heure. Maintenez la batterie complètement chargée. Un entretien adéquat assurera que le courant sera disponible au moment du besoin et améliorera considérablement la durée de vie de la batterie. Le fait de ne pas recharger les batteries au plomb (dans les 12 à 24 heures) est la principale cause de défaillance prématurée de celles-ci. Utilisez un chargeur multiphase pour éviter une surcharge. Nous offrons une vaste sélection de chargeurs en fonction de vos besoins. Si vous utilisez une batterie à manivelle pour démarrer un moteur hors-bord à essence, nous vous recommandons d'utiliser des batteries marines à décharge poussée séparées pour votre moteur de pêche à la traîne Minn Kota. Pour de plus amples informations sur la sélection et le gréement de batteries, veuillez visiter minnkota.johnsonoutdoors.com. Les moteurs de pêche à la traîne Minn Kota peuvent fonctionner avec des batteries au lithium-ion. Cependant, ils sont spécifiquement conçus pour fonctionner sur des batteries au plomb traditionnelles (noyées, AGM ou GEL). Les batteries au lithium-ion restent à des tensions supérieures pendant plus longtemps que les batteries au plomb. Par conséquent, faire tourner un moteur de pêche à la traîne Minn Kota à des vitesses supérieures à 85 % pendant une période prolongée risque d'endommager le moteur de façon permanente.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne branchez jamais les bornes (+) et (–) de la batterie ensemble. Assurez-vous qu'aucun objet métallique ne puisse tomber sur la batterie et provoquer un court-circuit entre les bornes. Cela provoquerait immédiatement un court-circuit et un risque extrême d'incendie.

⚠ ATTENTION

Trouvez un disjoncteur ou un fusible approprié pour le moteur de pêche à la traîne. Pour les moteurs nécessitant un disjoncteur 60 A, le disjoncteur Minn Kota MKR-27 de 60 A est recommandé.

⚠ ATTENTION

Veuillez lire les renseignements suivants avant de connecter votre moteur à vos batteries afin d'éviter d'endommager votre moteur ou d'annuler votre garantie.

©2026 Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc.

AUTRES POINTS À CONSIDÉRER

Utilisation de chargeurs-onduleurs

Votre moteur de pêche à la traîne Minn Kota peut être conçu avec un fil de masse interne pour réduire les interférences avec d'autres sonars. La plupart des systèmes de charge à alternateurs ne tiennent pas compte de ce fil de masse et connectent les bornes négatives des batteries du moteur de pêche à la traîne aux bornes négatives de la batterie à manivelle/de démarrage. Ces connexions externes peuvent endommager les composants électroniques connectés et le système électrique de votre moteur de pêche à la traîne et ainsi annuler votre garantie. Passez attentivement en revue le manuel de votre chargeur ou consultez son fabricant afin de vous assurer que votre chargeur est compatible avant de l'utiliser.

Minn Kota recommande l'utilisation de chargeurs de marque Minn Kota pour recharger les batteries connectées à votre moteur de pêche à la traîne Minn Kota, étant donné qu'ils ont été conçus pour fonctionner avec les moteurs dotés d'un fil de masse.

Accessoires supplémentaires connectés aux batteries du moteur de pêche à la traîne

Votre moteur Minn Kota, les composants électroniques de votre bateau ou votre bateau peuvent subir des dommages importants si de mauvaises connexions sont effectuées entre les batteries de votre moteur de pêche à la traîne et un autre système de batterie. Minn Kota recommande d'utiliser un système de batterie exclusif pour votre moteur de pêche à la traîne. Lorsque possible, les accessoires doivent être branchés sur un système de batterie séparé. Les radios et les sonars ne doivent être connectés à aucune batterie du moteur de pêche à la traîne étant donné que les interférences provenant du moteur de pêche à la traîne sont inévitables. Lorsque vous connectez des accessoires supplémentaires à l'une des batteries du moteur de pêche à la traîne ou lorsque vous effectuez des connexions entre les batteries du moteur de pêche à la traîne et d'autres systèmes de batterie sur le bateau, assurez-vous de respecter attentivement les indications ci-dessous.

La connexion négative (-) doit être connectée à la borne négative de la même batterie à laquelle la borne négative du moteur de pêche à la traîne est connectée. Dans les schémas ci-dessous, cette batterie est appelée batterie « côté inférieur ». La connexion à une autre batterie du moteur de pêche à la traîne fera entrer une tension positive dans la « mise à la terre » de cet accessoire, ce qui peut entraîner une corrosion excessive. Tout dommage causé par de mauvaises connexions entre les systèmes de batterie ne sera pas couvert par la garantie.

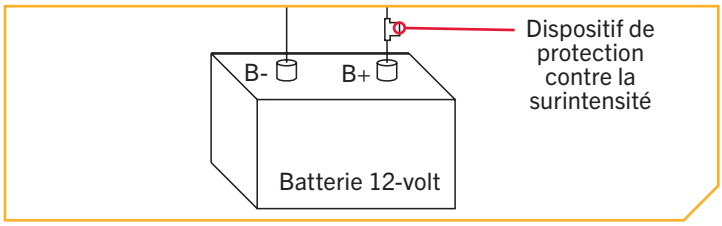
Systèmes de démarrage d'appoint et commutateurs

Les systèmes de démarrage d'appoint et les commutateurs relient les bornes négatives des batteries connectées entre elles. La connexion de ces systèmes à la batterie « côté supérieur » ou à la batterie « milieu » dans des systèmes à plusieurs batteries risque de causer d'importants dommages à votre moteur de pêche à la traîne ou aux composants électroniques. La seule batterie du moteur de pêche à la traîne qui peut être connectée de façon sécuritaire à un de ces systèmes à plusieurs batteries est la batterie « côté inférieur ».

COMMENT RACCORDER LA BATTERIE

Systèmes de 12 Volts

1. S'assurer que le moteur est coupé (sélecteur de vitesse sur « 0 »).
2. Raccorder le fil rouge positif (+) à la borne positive (+) de la batterie.
3. Raccorder le fil noir négatif (–) à la borne négative (–) de la batterie.



⚠ AVERTISSEMENT

Pour des raisons de sécurité, ne pas allumer le moteur jusqu'à ce que l'hélice soit dans l'eau. Si vous installez un raccordement en fil de plomb, respectez les polarités appropriées et suivez les instructions qui se trouvent dans votre manuel du propriétaire du bateau.

⚠ AVERTISSEMENT

- Pour des raisons de sécurité, débranchez le moteur des batteries lorsque le moteur n'est pas utilisé ou pendant la charge.
- Serrez bien les écrous papillon des fils conducteurs autour des bornes de la batterie.
- Positionnez la batterie dans un compartiment ventilé.

©2026 Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc.

SYSTÈME MINN KOTA

OPTIMISER LA PERFORMANCE KAYAK TERROVA GRÂCE À L'APPLICATION DE PÊCHE MINN KOTA

Le système Minn Kota est un système de pêche intégré qui réunit les moteurs de pêche à la traîne, les détecteurs de poissons, les sonars, la cartographie et plus encore en une expérience unique et fluide. La connexion du moteur de pêche à la traîne à d'autres produits du système Minn Kota améliore l'expérience de pêche et permet aux pêcheurs de se concentrer moins sur la gestion de l'équipement et plus sur la pêche.

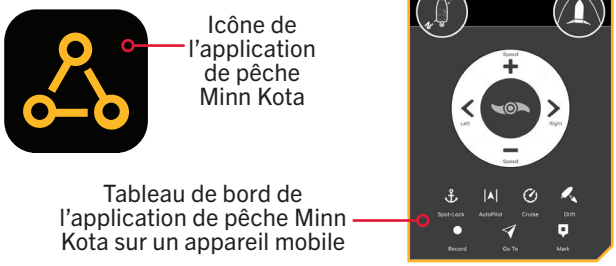
Le moteur de pêche à la traîne Terrova pour kayak est doté de la navigation GPS avancée et il est jumelé en usine à une micro-télécommande. La micro-télécommande offre une façon de contrôler le moteur de pêche à la traîne et des fonctions de navigation GPS avancée comme Spot-Lock et AutoPilot. Pour en savoir plus sur les fonctions de la micro-télécommande, consultez le manuel du propriétaire de la télécommande sans fil en ligne sur minnkota.johnsonoutdoors.com.

Associez le moteur de pêche à la traîne à l'application de pêche Minn Kota pour obtenir plus de contrôle sur le système Minn Kota. L'application de pêche Minn Kota est une application gratuite iOS et Android que vous pouvez télécharger sur un appareil mobile, offrant ainsi un contrôle inégalé sur tous vos produits du système Minn Kota. Trouvez des instructions pour jumeler le moteur de pêche à la traîne à un appareil mobile dans l'application.

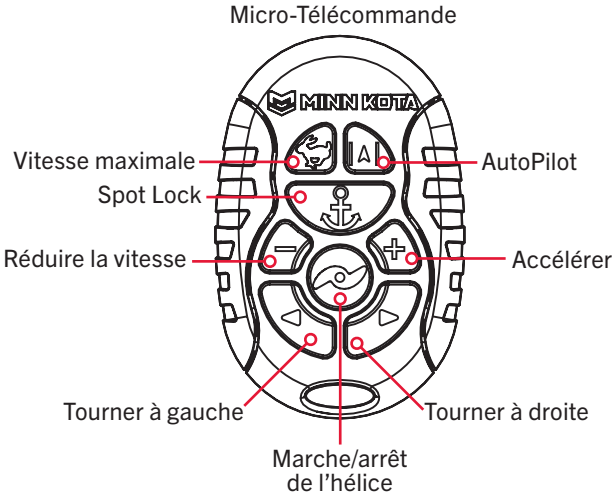
Utilisez l'application de pêche Minn Kota pour finaliser les réglages du moteur de pêche à la traîne pour des fonctions telles que la taille du bateau. Assurez-vous que le moteur de pêche à la traîne est connecté à une source d'alimentation avant de régler les paramètres. Minn Kota recommande d'effectuer tous les réglages pour améliorer le contrôle du moteur de pêche à la traîne.

⚠ AVERTISSEMENT

Veillez à ce que ni vous, ni les autres personnes ne vous approchiez trop de l'hélice en rotation, que ce soit avec une partie du corps ou des objets. Le moteur est puissant et pourrait provoquer des situations périlleuses ou des blessures pour vous ou les autres. Restez à l'écart de l'hélice et faites attention à tout engagement accidentel.



AVIS : Assurez-vous que le moteur de pêche à la traîne est connecté à une source d'alimentation avant de régler les paramètres de l'application de pêche Minn Kota.



AVIS : Si la micro-télécommande est perdue ou ne fonctionne plus pendant la navigation et que l'application de pêche Minn Kota n'est pas disponible, déconnectez le moteur de l'alimentation pour annuler toute navigation active et arrêter l'hélice.

©2026 Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc.

TAILLE DU BATEAU

Les performances du moteur de pêche à la traîne peuvent être affectées par des facteurs tels que, mais sans s'y limiter, le vent, les conditions de l'eau, les spécifications du bateau, l'état de la batterie, le câblage, etc.

La taille de bateau fournit une méthode d'ajustement de la performance du moteur de pêche à la traîne pour tenir compte de ces variables et d'autres variables. Le Terrova pour kayak vient de l'usine avec une taille de bateau de -2. La taille du bateau peut être réglée vers le haut (+2) ou vers le bas (-2) pour augmenter ou diminuer la façon dont le logiciel de commande du moteur applique la puissance en utilisant un mode de navigation comme Spot-Lock.

AVIS : Minn Kota recommande de régler la taille de bateau du Terrova pour kayak à -2.

Un exemple montrant la nécessité de réduire la taille du bateau serait lorsque vous utilisez le Spot-Lock et que le moteur corrige trop ou effectue des ajustements fréquents. Dans ce cas, essayez de réduire la taille du bateau de -1 pour réduire ce comportement. Si le comportement persiste, réduisez la taille du bateau à -2.

Un exemple montrant la nécessité d'augmenter la taille du bateau en utilisant le Spot-Lock serait que le moteur s'éloigne fréquemment de son emplacement cible ou a besoin d'aide pour apporter des corrections. Essayez d'augmenter la taille du bateau à +1 pour améliorer la précision du moteur de pêche à la traîne dans ce cas. Si le comportement persiste, augmentez la taille du bateau à +2.

Réglage de la taille du bateau avec l'application de pêche Minn Kota

1

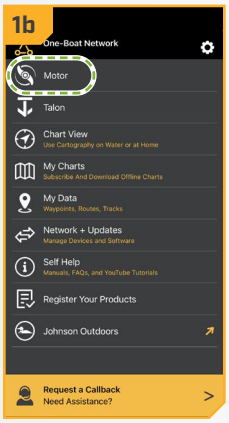
a. Ouvrez l'application de pêche Minn Kota sur un appareil mobile. Assurez-vous que l'appareil mobile est jumelé au moteur de pêche à la traîne et que le moteur est « en marche ».

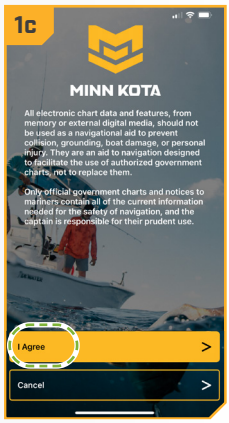
b. À partir de l'écran d'accueil de l'application, appuyez sur le menu Moteur. Le menu Moteur permet d'ouvrir l'écran d'accueil Moteur.

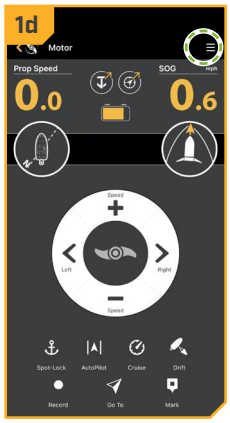
c. Avant l'ouverture de l'écran d'accueil Moteur, touchez Accepter sur le message-guide à l'écran.

AVIS : Le message-guide à l'écran ne s'affichera qu'une fois, chaque fois que l'application est lancée. Si le message-guide s'affiche, l'écran d'accueil Moteur apparaît.

d. Sur l'écran d'accueil Moteur, repérez le bouton Paramètres du moteur dans le coin supérieur droit et touchez-le.





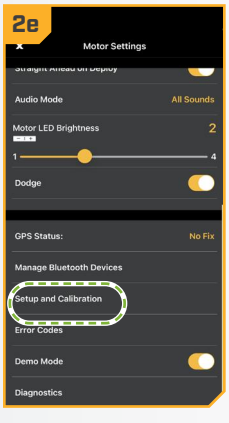


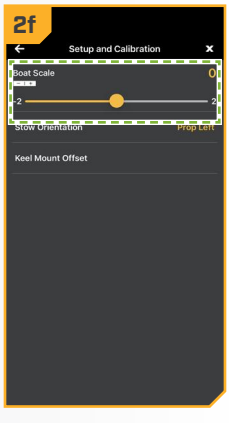
2

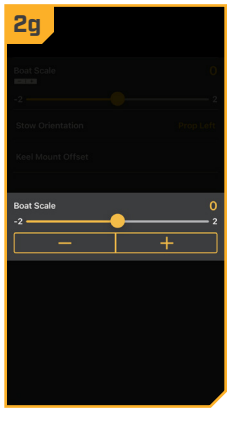
e. Dans le menu Paramètres du moteur, trouvez et touchez Configuration et étalonnage.

f. Dans Configuration et étalonnage, trouvez et appuyez sur Taille du bateau.

g. Réglez la fonction pour diminuer la taille de bateau du Terrova pour kayak à -2.





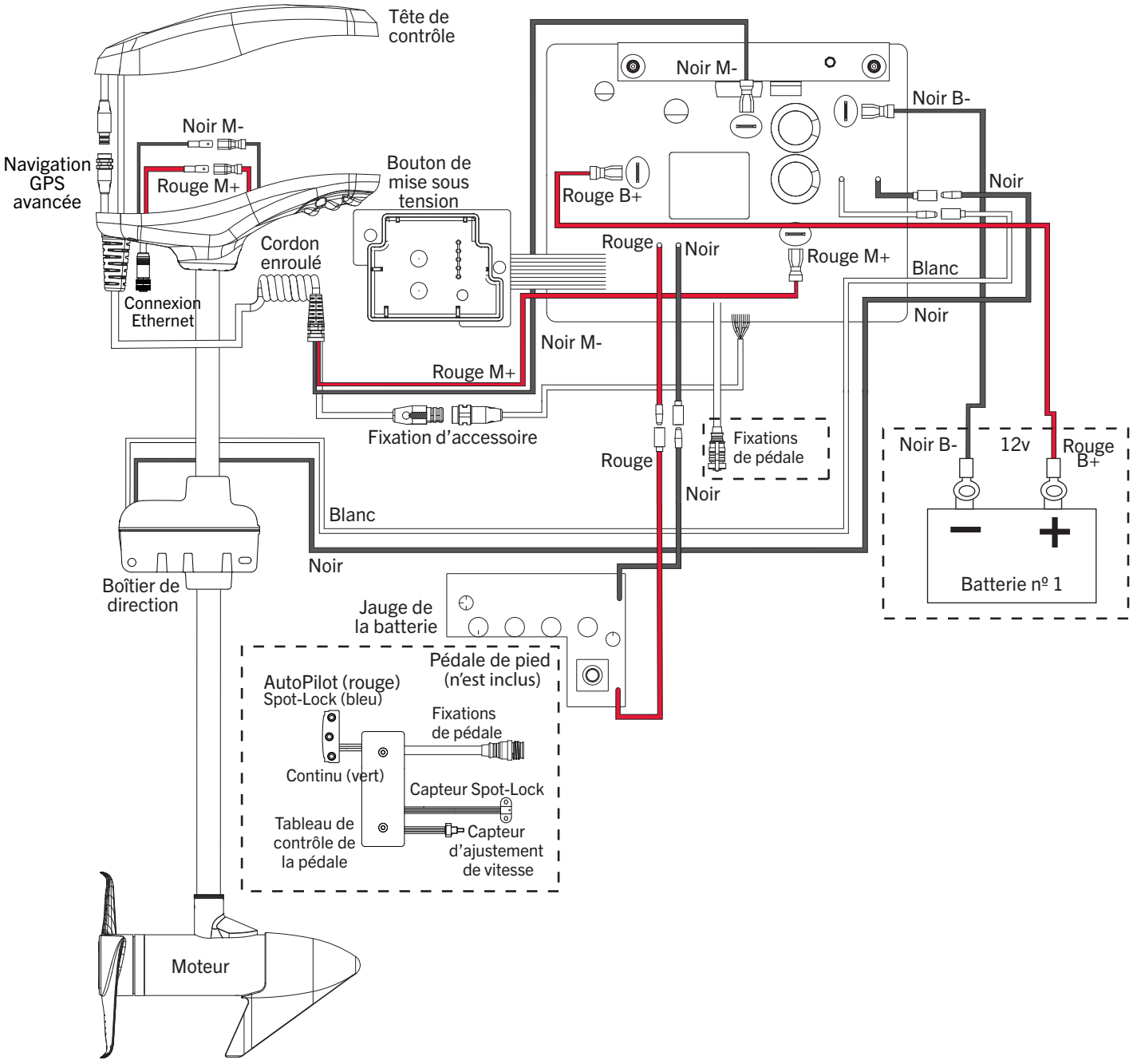


©2026 Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc.

SCHÉMA DE CÂBLAGE DU MOTEUR

TERROVA POUR KAYAK AVEC NAVIGATION GPS AVANCÉE

Le schéma de câblage du moteur suivant s'applique à tous les modèles de Kayak Terrova préinstallés avec la navigation GPS avancée.



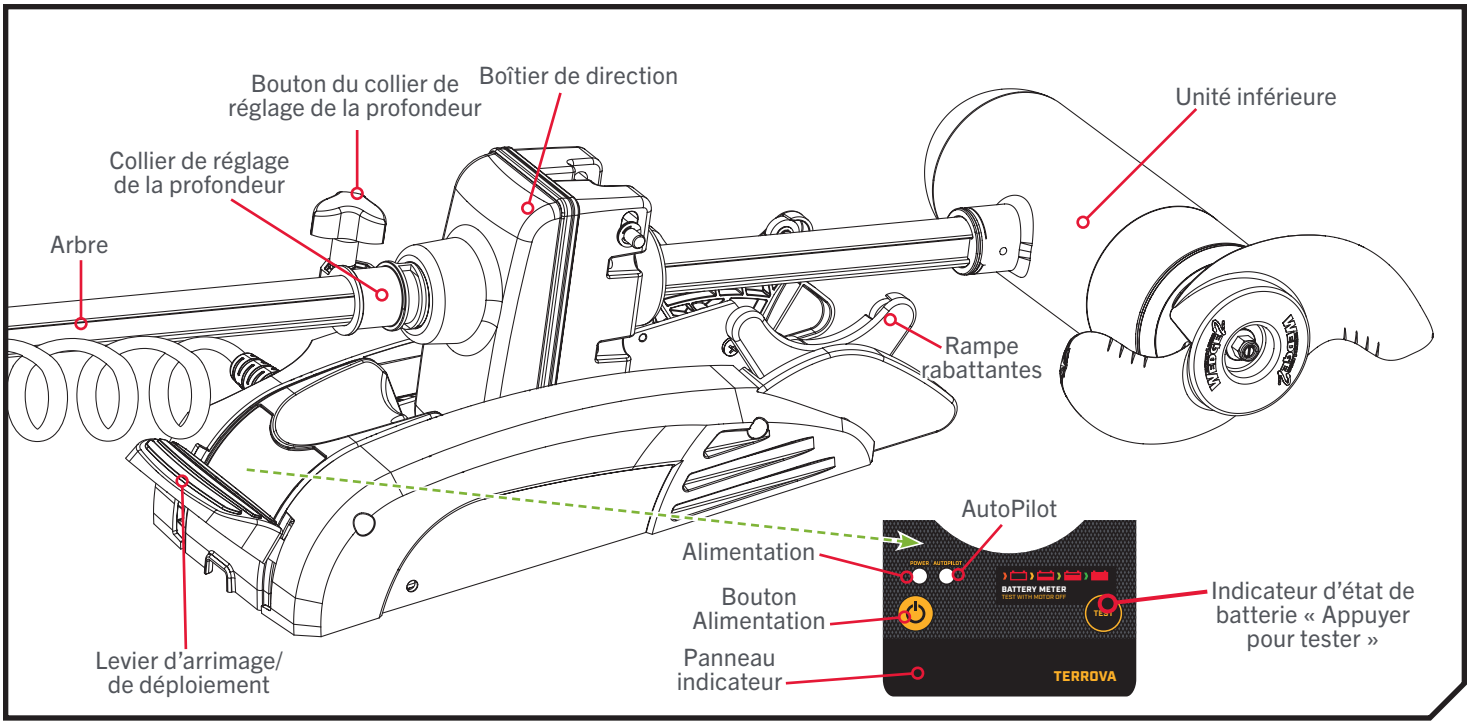
AVIS : Il s'agit d'un schéma multitension. Revérifiez la tension de votre moteur afin d'effectuer les raccordements appropriés. Les dispositifs de protection contre les surintensités ne figurent pas dans cette illustration. Ce schéma est fourni à titre indicatif uniquement et n'est pas à l'échelle.

©2026 Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc.

UTILISATION ET RÉGLAGE DU MOTEUR

CARACTÉRISTIQUES DU SUPPORT

Prenez connaissance des fonctionnalités du moteur afin de maximiser les capacités qu'offre ce produit.



Collier de réglage de profondeur et bouton du collier de réglage de profondeur

Le collier de profondeur est situé sur l'arbre au-dessus du boîtier de direction. Il sert à maintenir le moteur à la bonne profondeur lorsque ce dernier est déployé. Il sert aussi à maintenir l'unité inférieure en place en position arrimée, lorsqu'elle n'est pas utilisée et pendant le transport. Le bouton du collier de réglage de profondeur sert à serrer et à desserrer ce dernier afin qu'il glisse sur l'arbre du moteur vers le haut et le bas.

Rampes rabattantes

Les rampes rabattantes retiennent l'unité inférieure lorsque le moteur est arrimé et pivotent pour libérer l'unité inférieure lors de son déploiement. Lorsque le levier d'arrimage/de déploiement est enfoncé, il déverrouille la position des rampes rabattantes et les rampes pivotent pour guider l'unité inférieure vers le support lorsque le moteur est arrimé.

⚠ AVERTISSEMENT

Lors du transport du moteur, il est important de placer le collier de profondeur complètement contre le boîtier de direction et de le serrer. Cette mesure assure un arrimage sécuritaire et maintient le moteur en place pendant le transport, car le moteur pourrait être soumis à des vibrations et à des chocs importants pendant le transport. Ne pas fixer le moteur pourrait causer une blessure ou des dommages à l'unité.

⚠ AVERTISSEMENT

Lorsque vous remontez ou abaissez le moteur, gardez vos doigts loin de toutes charnières et de tous points de pivot ainsi que de toutes pièces mobiles.

AVIS : N'ôtez pas complètement le bouton du collier de profondeur de l'ensemble du collier de profondeur. Cela pourrait faire tomber une entretoise en forme de rondelle du collier de profondeur. Cette entretoise joue un rôle vital pour créer une tension afin que le collier de profondeur se bloque et fonctionne correctement.

©2026 Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc.

Bouton d'alimentation

Le bouton Mise en marche est situé à la base du moteur sur le panneau indicateur du support. Le Terrova pour kayak doit être démarré et arrêté manuellement. Lorsque le moteur est « allumé », l'indicateur d'alimentation s'allumera en vert. Lorsque le moteur est « éteint », l'indicateur d'alimentation ne s'allume pas.

⚠ ATTENTION

Pour des raisons de sécurité, débranchez le moteur de la ou des batteries lorsque le moteur n'est pas utilisé ou pendant la charge. Si le contrôle du moteur est laissé en marche et que la rotation de l'hélice est bloquée, cela peut endommager sérieusement le moteur.

AutoPilot

L'indicateur AutoPilot (pilote automatique) est situé sur le panneau indicateur du support. Il est allumé en vert lorsque AutoPilot est activé et il n'est pas allumé lorsque le pilote automatique n'est pas activé.

Levier d'arrimage/de déploiement

Le levier d'arrimage/de déploiement est situé au haut du support. Le levier d'arrimage/de déploiement déverrouille les rampes rabattantes, qui pivotent afin de guider l'unité inférieure. Le levier d'arrimage/de déploiement doit être abaissé pour l'activer.

ARRIMAGE ET DÉPLOIEMENT DU MOTEUR

Pour déployer le moteur

Desserrez le collier de profondeur, puis appuyez fermement sur le levier de déploiement de rangement. Faites glisser le moteur vers l'avant, hors de la rampe de chute. Abaissez le moteur à la profondeur désirée. Assurez-vous qu'il s'enclenche en position verticale, de façon sécuritaire. Une fois qu'il est à la profondeur désirée, faites glisser le collier de profondeur contre le boîtier de direction et serrez-le.

Pour arrimer le moteur

Desserrez le collier de réglage de profondeur et appuyez sur le levier d'arrimage/de déploiement. Levez le moteur en tirant sur l'arbre ou sur la tête de contrôle. Tirez le moteur vers la poupe jusqu'à ce qu'il soit appuyé solidement sur la rampe rabattante et que les rampes rabattantes capturent l'unité inférieure. Glissez le collier de profondeur vers le bas et fixez-le contre la partie supérieure du boîtier de direction pour fixer le moteur en place et empêcher un déploiement accidentel.

⚠ AVERTISSEMENT

Lorsque vous remontez ou abaissez le moteur, gardez vos doigts loin de toutes charnières et de tous points de pivot ainsi que de toutes pièces mobiles.

⚠ AVERTISSEMENT

La tête de contrôle formera un point de pincement si le bouton du collier de réglage de profondeur est desserré et que la tête de contrôle glisse sur le dessus du collier de réglage de profondeur. Saisissez l'arbre et empêchez-le de glisser jusqu'en bas pour prévenir le point de pincement.

Utilisez de bonnes pratiques ergonomiques lorsque vous arrimez et déployez le moteur afin de prévenir les blessures.

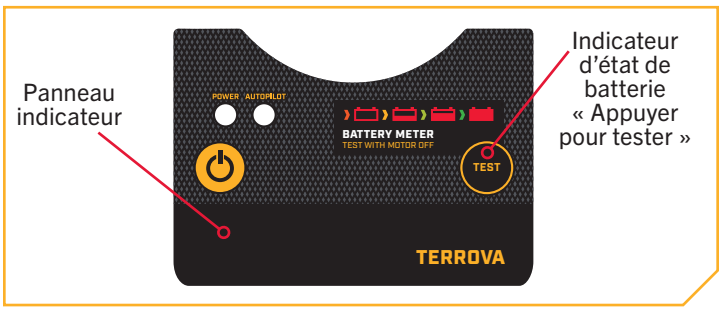
©2026 Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc.

INDICATEUR D'ÉTAT DE BATTERIE « APPUYER POUR TESTER »

Ce moteur est muni d'un indicateur d'état de batterie « Appuyer pour tester ». Les DEL se trouvent sur le panneau indicateur situé sur le support du moteur. L'indicateur d'état de batterie fournit un affichage précis de la charge restante dans la batterie. Il est uniquement précis lorsque le moteur est coupé. Voici comment lire l'indicateur :

- Un voyant indique la recharge.
- Deux voyants indiquent une faible charge.
- Trois voyants indiquent une bonne charge.
- Quatre voyants indiquent une pleine charge.

AVIS : La précision de l'indicateur d'état de batterie « Appuyer pour tester » peut varier lorsque vous utilisez des types de batterie autres qu'une batterie d'accumulateurs au plomb.



AVERTISSEMENT

Les pièces mobiles peuvent couper ou écraser. Gardez vos doigts loin des pièces mobiles.

NAVIGATION GPS AVANCÉE

Le Terrova pour kayak est livré avec la navigation GPS avancée. La navigation GPS avancée offre des fonctions de commande du moteur de pêche à la traîne populaires, comme Spot-Lock, AutoPilot, mode Dérive, mode Esquive et Régulateur de vitesse. Les moteurs de pêche à la traîne avec navigation GPS avancée s'associent aux détecteurs de poissons Minn Kota pour utiliser la puissance du système Minn Kota afin d'améliorer le contrôle du moteur, d'afficher des cartes détaillées et d'offrir un sonar intégré alimenté par Humminbird Imaging. Le système Minn Kota intègre de façon transparente ce que votre détecteur de poissons voit avec ce que fait votre moteur de pêche à la traîne, transformant les données sonar et cartographiques en navigation automatique et en positionnement précis du bateau afin que vous puissiez rester concentré sur la pêche. Les fonctions de navigation GPS avancée sont contrôlées à l'aide de la télécommande sans fil, de l'application de pêche Minn Kota ou du détecteur de poissons Minn Kota. Le Terrova pour kayak est livré avec une micro-télécommande où certaines fonctions de navigation GPS avancée peuvent être activées. La télécommande sans fil est offerte en accessoire pour le Terrova pour kayak. Pour en savoir plus sur les capacités GPS offertes avec votre nouveau moteur, veuillez consulter le manuel du propriétaire de la micro-télécommande et de la navigation GPS avancée en visitant minnkota.johnsonoutdoors.com.

©2026 Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc.

AJUSTER LA PROFONDEUR DU MOTEUR

Une fois que l'embarcation est sur l'eau, il peut être nécessaire d'ajuster l'unité inférieure afin d'obtenir une profondeur qui maximisera la performance du moteur. Au moment du réglage de la profondeur, s'assurer que le haut du moteur est immergé à au moins 30,5 cm (12 po) afin d'éviter de brasser ou d'agiter l'eau à la surface.

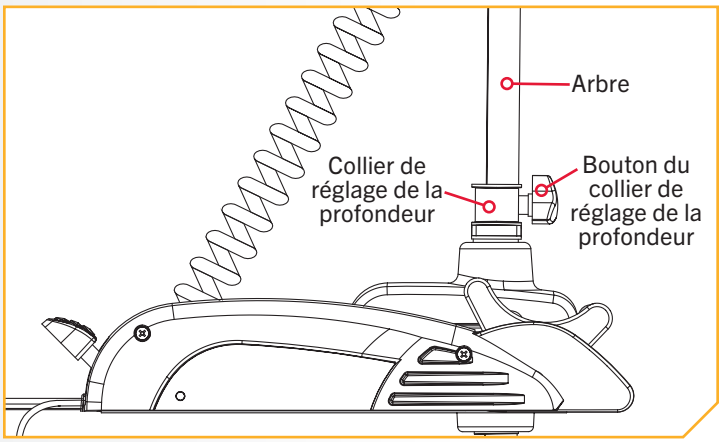
1

a. Avec le moteur en position déployée, localisez le collier de profondeur sur l'arbre au-dessus du boîtier de direction.

b. En tenant l'arbre, desserrez le bouton du collier de réglage de profondeur jusqu'à ce que l'arbre glisse librement vers le haut et le bas.

⚠ AVERTISSEMENT

La tête de contrôle formera un point de pincement si le bouton du collier de réglage de profondeur est desserré et que la tête de contrôle glisse sur le dessus du collier de réglage de profondeur. Saisissez l'arbre et empêchez-le de glisser jusqu'en bas pour prévenir le point de pincement.



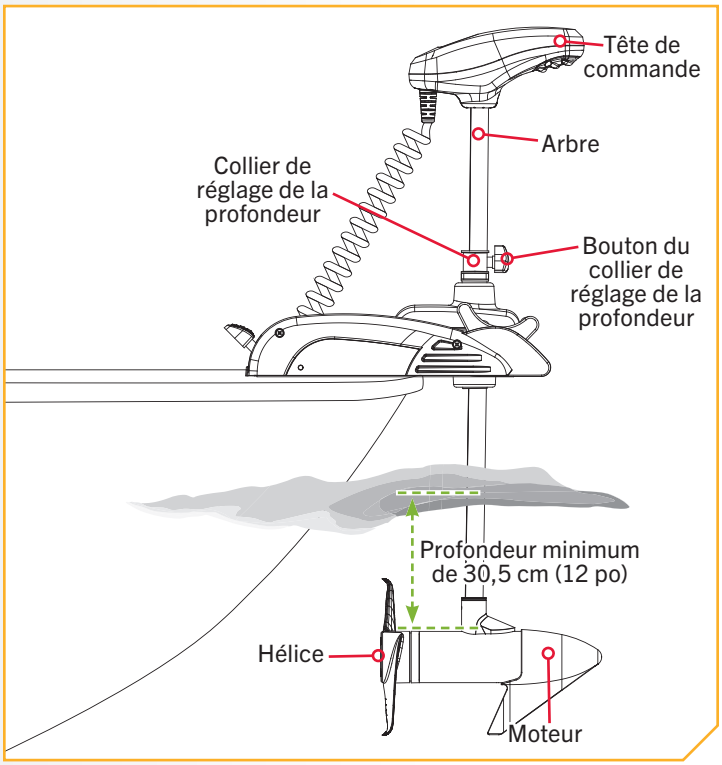
2

c. Remontez ou abaissez le moteur à la profondeur désirée.

d. Tournez la tête de contrôle du moteur à la position désirée.

e. Faites glisser le collier de réglage de profondeur contre le boîtier de direction et serrez le bouton du collier de réglage de profondeur pour fixer le moteur en place.

AVIS : Assurez-vous que le haut du moteur est immergé d'au moins 30,5 cm (12 po) afin d'éviter de brasser ou d'agiter l'eau à la surface.



©2026 Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc.

RÉGLAGE DE L'UNITÉ INFÉRIEURE POUR UN ARRIMAGE SÉCURISÉ

Lorsque le moteur de pêche à la traîne est arrimé, l'unité inférieure doit reposer sur les rampes rabattantes, qui font partie du support du moteur. Il est recommandé de fixer le moteur en suivant les instructions suivantes pour éviter d'endommager le moteur et l'arbre par les vibrations produites lors du transport.

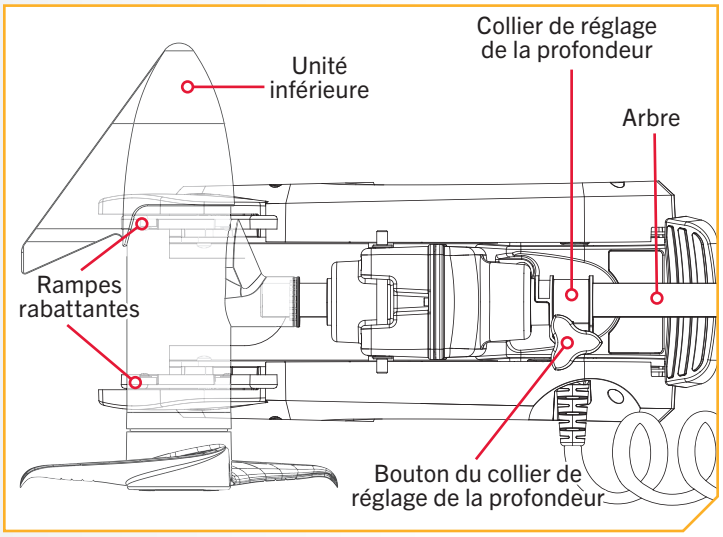
1

a. Avant de transporter l'embarcation sur l'eau ou la terre, arrimez le moteur pour déterminer l'endroit où l'unité inférieure repose sur les rampes rabattantes.

AVIS : Une bonne position de l'unité inférieure la placera directement sur les rampes rabattantes.

b. Si l'unité inférieure ne repose pas sur les rampes rabattantes, déployez le moteur et arrimez-le à nouveau.

c. Veillez à appuyer sur le levier d'arrimage/de déploiement et à ajuster le moteur pour lui permettre de reposer sur les rampes rabattantes.



AVIS : Glissez le collier de réglage de profondeur vers le bas et fixez-le contre la partie supérieure du boîtier de direction lorsqu'en position arrimée, pour tenir le moteur en place et empêcher un déploiement accidentel.

⚠ ATTENTION

L'unité inférieure doit être posée sur les rampes rabattantes chaque fois que le moteur est transporté. Si l'unité inférieure n'est pas placée correctement, l'unité inférieure ou l'arbre sera endommagé(e). Ne pas placer l'unité inférieure comme recommandé risque d'endommager le produit et d'annuler la garantie de ce dernier.

⚠ AVERTISSEMENT

Lorsque le moteur est arrimé, on doit positionner la bague de réglage de profondeur contre le boîtier de direction et la serrer en place à l'aide du bouton pour empêcher un déploiement accidentel qui pourrait entraîner des blessures ou endommager le moteur de pêche à la traîne, les accessoires ou l'embarcation.

⚠ AVERTISSEMENT

Lors du transport du moteur, il est important de placer le collier de profondeur complètement contre le boîtier de direction et de le serrer. Cette mesure assure un arrimage sécuritaire et maintient le moteur en place pendant le transport, car le moteur pourrait être soumis à des vibrations et à des chocs importants pendant le transport. Ne pas fixer le moteur pourrait causer une blessure ou des dommages à l'unité.

©2026 Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc.

INSTALLATION D'UN TRANSDUCTEUR EXTERNE

Aucun transducteur externe n'est inclus avec votre moteur de pêche à la traîne. Un transducteur externe peut être installé sur les moteurs dotés d'un système de navigation GPS avancé ou ceux sans transducteur intégré.

1

a. Installez le transducteur externe conformément aux instructions fournies avec le transducteur.

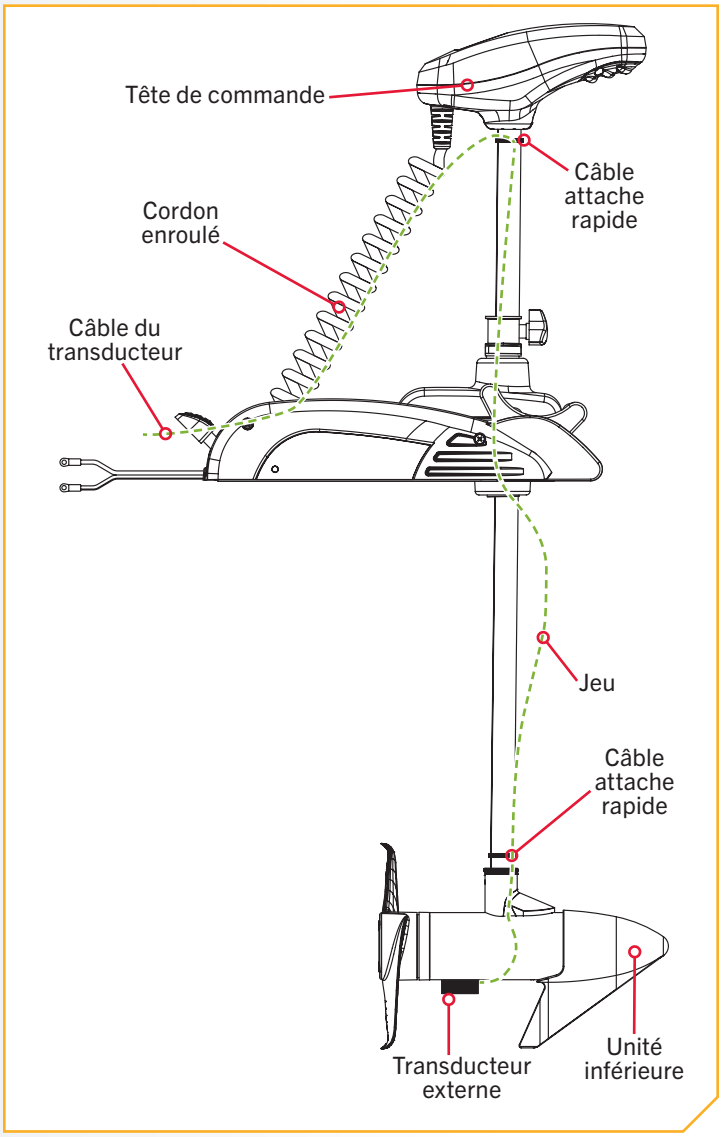
b. Laissez suffisamment de jeu dans le câble du transducteur entre l'unité inférieure et la tête de contrôle pour que le moteur puisse être bien arrimé et déployé.

c. Utilisez deux attaches rapides pour fixer le câble du transducteur à l'arbre, juste en dessous de la tête de contrôle.

d. Faites passer le câble du transducteur au travers du cordon enroulé jusqu'à l'alimentation.

⚠ ATTENTION

Le non-respect de l'acheminement des câbles recommandé pour les câbles de navigation GPS avancée et de transducteur externe peut endommager le produit et annuler la garantie de votre produit. Assurez-vous de bien tester la longueur et la position du câble pour vérifier qu'il y a suffisamment de jeu là où c'est nécessaire et que les câbles ne s'emmêleront pas dans des pièces mobiles. Effectuer l'acheminement des câbles d'une tout autre façon que celle dictée peut entraîner des dommages aux câbles par un pincement ou sectionnement.



©2026 Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc.

SERVICE ET ENTRETIEN

REMPLACEMENT DE L'HÉLICE

OUTILS ET RESSOURCES NÉCESSAIRES ❯

- Clé ouverte/polygonale de 1/2 po (1,27 cm)
- Tournevis à lame plate

INSTALLATION ❯

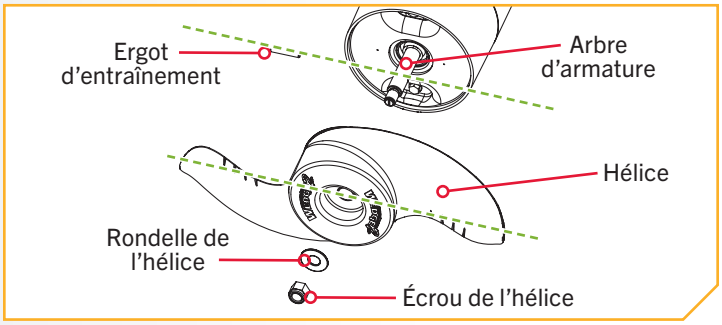
1

a. Débranchez le moteur de toute source d'alimentation avant de remplacer l'hélice.

b. Maintenez l'hélice et desserrez l'écrou de l'hélice à l'aide d'une pince ou d'une clé.

c. Retirez l'écrou et la rondelle de l'hélice.

AVIS : Si l'ergot d'entraînement est cisaillé ou cassé, vous devrez tenir l'arbre stable à l'aide d'une lame de tournevis plat enfoncée dans la fente à l'extrémité de l'arbre pendant que vous desserrez l'écrou de l'hélice.



⚠ ATTENTION

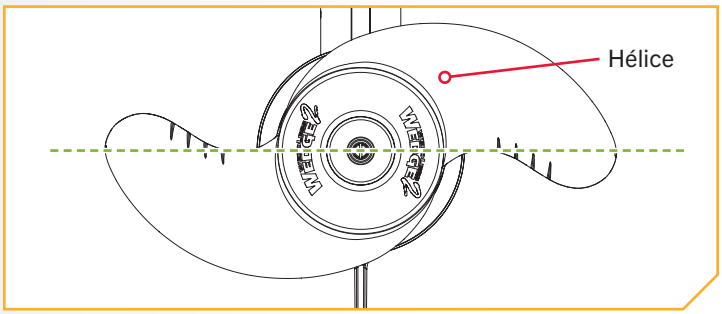
Débranchez le moteur de la batterie avant d'entreprendre tout travail ou entretien sur l'hélice.

2

d. Tournez la vieille hélice à l'horizontale, puis retirez-la en tirant tout droit. Si l'ergot d'entraînement tombe, repoussez-le vers l'intérieur.

⚠ ATTENTION

Si l'hélice ne glisse pas facilement, tirez sur l'hélice de manière égale en faisant attention à ne pas plier l'arbre d'armature tout en retirant l'hélice hors de l'arbre d'armature.



3

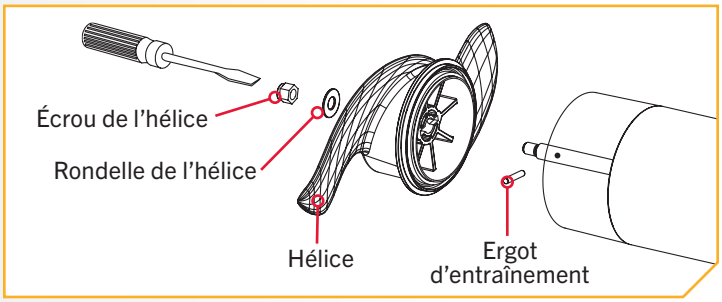
e. Alignez la nouvelle hélice avec l'ergot d'entraînement.

f. Installez la rondelle et l'écrou de l'hélice.

g. Serrez l'écrou de l'hélice 1/4 de tour passé le serrage confortable à un couple de 25 à 35 po-lb (2,8 à 4 Nm).

⚠ ATTENTION

Ne serrez pas trop pour ne pas endommager l'hélice.



©2026 Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

- Après l'utilisation, il faut rincer complètement le moteur avec de l'eau douce. Cette série de moteurs ne peut pas être exposée à l'eau salée.
- L'arbre composite doit être régulièrement nettoyé et lubrifié pour assurer une bonne rétraction et un bon déploiement. Une vaporisation de silicone à base aqueuse améliorera son fonctionnement.
- Après chaque utilisation, l'hélice doit être inspectée et les herbes et lignes de pêche pouvant s'y trouver doivent être éliminées. Les lignes de pêche et les herbes peuvent se nicher derrière l'hélice, abîmer les joints et laisser l'eau pénétrer dans le moteur.
- Chaque fois que le moteur est utilisé, assurez-vous que l'écrou de l'hélice est fixé solidement.
- Afin de prévenir les dommages accidentels, pendant le transport ou l'entreposage, débranchez la batterie lorsque le moteur est hors de l'eau. Pour un entreposage prolongé, enduisez légèrement toutes les parties métalliques d'un protecteur en silicone à base aqueuse.
- Pour une durée de vie maximale de la ou des batteries, rechargez-les dès que possible après utilisation. Pour une performance maximale du moteur, rechargez la batterie complètement avant utilisation.
- Gardez les bornes de la batterie propres à l'aide de papier sablé fin ou de toile d'émeri.
- L'hélice est conçue pour fonctionner en repoussant les algues avec un niveau d'efficacité très élevé. Pour maintenir ce haut rendement, le bord d'attaque des pales doit être gardé lisse. S'ils sont rugueux ou entaillés par l'utilisation, rendez-les lisses en les ponçant avec du papier de verre fin.

DÉPANNAGE

1. Le moteur ne tourne pas ou manque de puissance :
   - Vérifiez la polarité des raccordements de la batterie.
   - Vérifiez que les bornes sont propres et exemptes de corrosion. Utilisez du papier sablé ou de la toile d'émeri pour nettoyer les bornes.
   - Vérifiez le niveau d'eau de la batterie. Ajoutez de l'eau, le cas échéant.
2. Le moteur baisse en puissance peu après son démarrage :
   - Vérifiez la charge de la batterie. Si le niveau est bas, remettez-la à pleine charge.
3. Le moteur est difficile à diriger :
   - Desserrer le bouton de tension de pilotage sur le support.
   - Lubrifiez l'arbre composite.
4. Si l'hélice vibre en cours de l'utilisation normale :
   - Retirez, puis tournez l'hélice à 180°. Consultez les directives pour le retrait dans la section « Remplacement de l'hélice ».
5. Votre détecteur de poissons fait l'objet d'interférences :
   - Dans certaines applications, de l'interférence à l'écran de l'échosondeur pourra survenir. Nous recommandons d'utiliser une batterie marine à décharge profonde séparée pour votre moteur de pêche à la traîne et d'alimenter l'échosondeur à l'aide d'une batterie de démarrage. Si les problèmes persistent, communiquez avec le soutien technique.

AVIS : Pour tout autre défaut de fonctionnement, visitez un centre de service agréé. Vous pouvez trouver un centre de service agréé dans votre région en visitant minnkota.johnsonoutdoors.com.

©2026 Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc.

POUR D'AUTRES SERVICES DE DÉPANNAGE ET DE RÉPARATION

Minn Kota offre plusieurs options de dépannage et/ou de réparation pour votre produit. Veuillez parcourir les options énumérées ci-dessous.

Acheter des pièces en ligne

Vous pouvez acheter des pièces en ligne directement à partir de notre site Web à minnkota.johnsonoutdoors.com. Des vis aux plaques latérales, vous pouvez commander des pièces de rechange pour vos produits Minn Kota.

Foire aux questions

Trouvez des réponses aux questions d'ordre général, à l'installation de la batterie et du gréement et aux scénarios de réseautage. Notre site Web minnkota.johnsonoutdoors.com met à votre disposition une FAQ visant à répondre à toutes vos questions au sujet des produits Minn Kota.

Contactez-nous

Vous pouvez communiquer avec notre service technique pour vos questions au sujet des produits Minn Kota. Pour en savoir plus, visitez le site minnkota.johnsonoutdoors.com.

Centres de service agréés

On compte plus de 1 100 centres de service agréés Minn Kota aux États-Unis et au Canada pour acheter des pièces et faire réparer vos produits. Veuillez visiter notre site Web pour trouver un centre de service dans votre région minnkota.johnsonoutdoors.com/us/support/service-providers/locate.

Balayez pour visiter le service en ligne Minn Kota.

©2026 Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc.

DÉCLARATIONS DE CONFORMITÉ

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ ENVIRONNEMENTALE

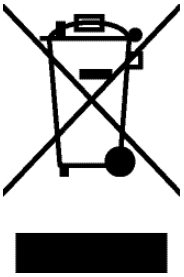
Il est dans l'intention de JOME d'être une entreprise citoyenne responsable, dont l'exploitation est conforme à la règlementation environnementale en vigueur et qui est connue pour être un bon voisin dans les collectivités où nous fabriquons ou vendons nos produits.

DIRECTIVE DEEE

La directive européenne 2002/96/CE « Directive concernant les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) » a un impact sur la plupart des distributeurs, vendeurs et fabricants d'électronique pour le grand public au sein de l'Union européenne. La directive DEEE exige que le producteur d'électronique pour le grand public prenne une part de responsabilité, en ce qui concerne la gestion des déchets de leurs produits, afin d'atteindre une élimination écologique, et ce, tout au long du cycle de vie du produit.

Il se peut que, selon votre emplacement, vous ne soyez pas tenu (e) de vous conformer à la directive DEEE pour ce qui est des équipements électriques et électroniques (EEE), et il se peut qu'il en soit de même pour les EEE conçus et destinés à être utilisés comme installations fixes ou temporaires dans les véhicules de transport tels que les voitures, les avions et les bateaux. Dans certains États de l'Union européenne, ces véhicules sont réputés ne pas relever de la directive, et les EEE, pour ces applications peuvent être considérés comme exclus de l'exigence de la directive DEEE.

Ce symbole (DEEE poubelle sur roues) sur le produit indique que ce dernier ne doit pas être jeté avec les déchets domestiques. Il doit être éliminé et collecté pour le recyclage et la récupération des DEEE. Johnson Outdoors Inc. marquera tous les produits EEE en conformité avec la directive DEEE. C'est notre but de nous conformer à la collecte, au traitement, à la récupération et à l'élimination écologique judicieuse de ces produits, mais ces exigences varient au sein des différents États membres de l'Union européenne. Pour de l'information supplémentaire sur l'endroit où vous pouvez éliminer les équipements usagés pour leur recyclage et leur récupération et/ou ou selon les exigences particulières de l'État membre de l'Union européenne, veuillez communiquer avec le détaillant ou le distributeur duquel vous avez acheté le produit.



ÉLIMINATION

Les moteurs Minn Kota ne sont pas soumis à la réglementation concernant l'élimination VGE-VO (directive pour les dispositifs électriques), qui transpose la directive DEEE. Néanmoins, ne jamais jeter le moteur Minn Kota dans une poubelle, mais plutôt à l'endroit approprié où s'effectue la collecte, recommandé par le conseil municipal local.

Ne jamais jeter aucune batterie à la poubelle. Se conformer aux directives d'élimination du fabricant ou de son représentant et la jeter à l'endroit approprié où s'effectue la collecte, recommandé par le conseil municipal local.

INFORMATIONS DE CONFORMITÉ RÉGLEMENTAIRE

Moteurs avec navigation GPS avancée

Pour des informations réglementaires sur les moteurs ayant la navigation GPS avancée, veuillez vous reporter au manuel de la navigation GPS avancée en ligne sur minnkota.johnsonoutdoors.com.

©2026 Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc.

CONFORMITÉ FCC

Cet appareil est conforme à la section 15 des règles de la FCC. **Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :**

1. Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles.
2. Cet appareil doit accepter toute interférence qui peut être reçue, y compris les interférences susceptibles de perturber son fonctionnement.

Les changements ou modifications non expressément approuvés par Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc. peuvent annuler le droit d'utilisation de cet équipement accordé à l'utilisateur.

AVIS : Cet équipement a été testé et s'est avéré conforme aux limites pour un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles pour les communications radio. Il n'existe cependant aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation donnée. **Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en l'éteignant et en le rallumant, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :**

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement à une sortie sur un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté.

CONFORMITÉ AUX NORMES D'INDUSTRIE CANADA

Ce produit est conforme aux spécifi cations techniques applicables d'Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne peut causer d'interférences et (2) il doit tolérer toute interférence, même celle pouvant causer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Les changements ou les modifi cations non expressément approuvés par johnson outdoors marine electronics, inc. Peuvent annuler l'autorisation de l'utilisateur de faire fonctionner cet équipement.

COTES ENVIRONNEMENTALES

Portée de température ambiante de fonctionnement : 14 °F à 122 °F (-10 °C à 50 °C)
Portée d'humidité ambiante de fonctionnement : 5 % à 95 %
Altitude maximale de fonctionnement : 10 000 pi (3 048 m)

©2026 Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc.

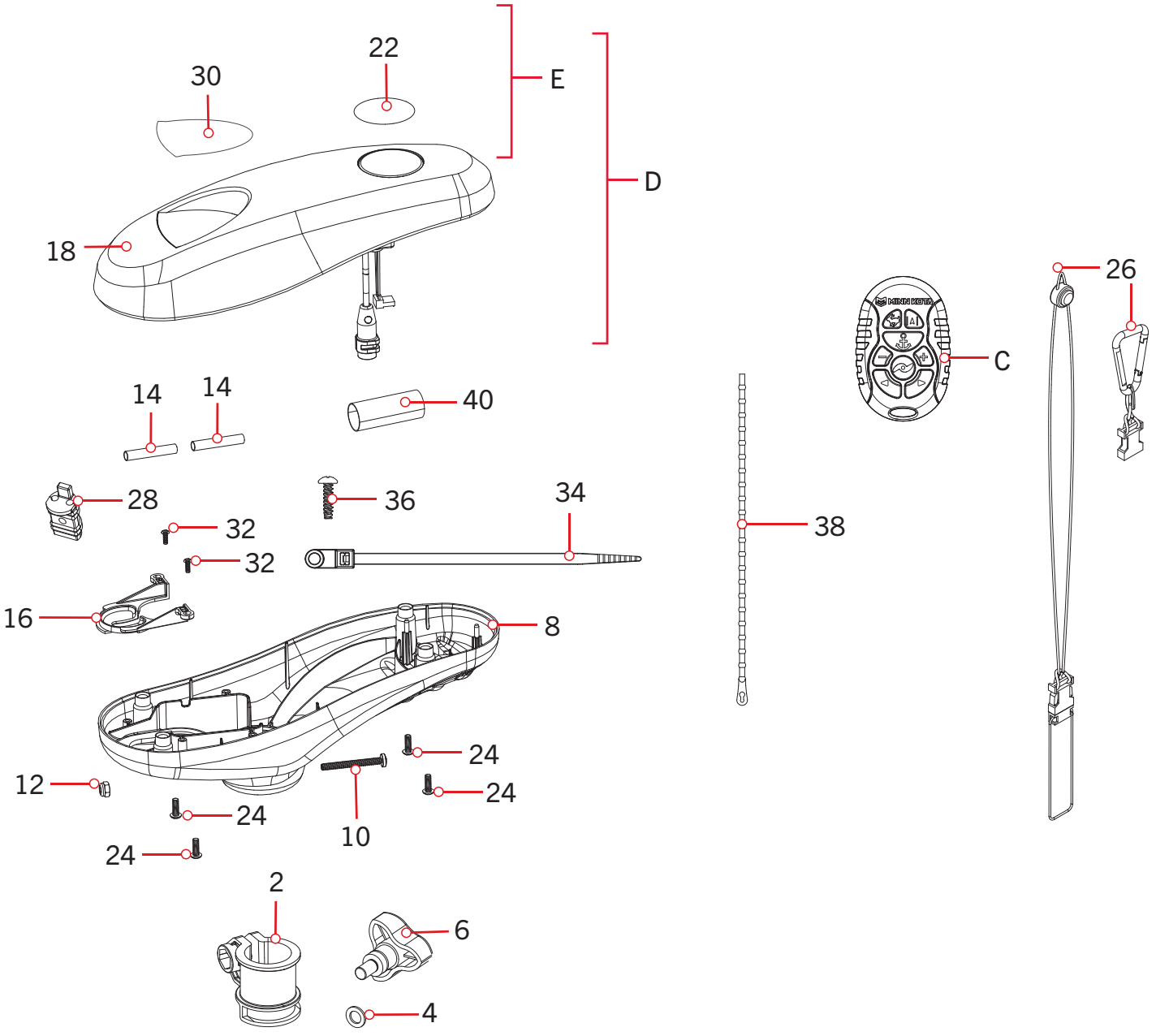
SCHÉMA DES PIÈCES ET LISTE DES PIÈCES

KAYAK TERROVA - POUSSÉE DE 55 LB (25 KG) – 12 VOLTS – ARBRE DE 36 PO (91,4 CM)

Ce schéma des pièces et cette liste des pièces fournissent les directives pour la dépose de Minn Kota® en conformité avec la directive DEEE. Pour de l'information supplémentaire sur l'endroit où vous pouvez éliminer les équipements usagés pour leur recyclage et leur récupération et/ou sur les exigences particulières des États membres de l'Union européenne, veuillez communiquer avec le détaillant ou le distributeur duquel vous avez acheté le produit. Outils requis, entre autres : tournevis à tête plate, tournevis cruciforme, jeu de douilles, pinces, coupe-fil.

TÊTE DE CONTRÔLE KAYAK TERROVA ›

Schéma des pièces de la tête de contrôle



©2026 Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc.

Liste des pièces de la tête de contrôle

Ensemble	Nº de pièce	Description	Remarques	Quantité
D	2774122	CTRL KIT 4.0, DB TRV/UTX		1
E	2770242	CVR KIT, ADV GPS NAV, TRV/UTX		1
C	2994102	REMOTE ASM, MICRO REMOTE		1
Article	**Nº de pièce**	**Description**	**Remarques**	**Quantité**
▲	✖	SEAL,BUNG LOWER		1
▲	✖	SEAL,BUNG UPPER,FW		1
2	2321500	DEPTH COLLAR 1.30		1
4	2321702	WASHER-FLAT .375 NYLON		1
6	2260905	KNOB-SOFT GRIP,HG/DR,ZNC		1
8	2292500	CONTROL BOX, ULTREX, T2		1
10	2263406	SCREW-#10-24 X 2" S/S PPH		1
12	2333101	NUT-HEX #10-24 UNC-2B NYL SS		1
14	2065400	WIRE INSULATOR-LGE 1-3/4,BLUE		2
16	2224706	PLUG, SCREW-DOWN, BLK		1
18	2290212	COVER,CTRL BOX iP, PD PRINTED		1
20	2205412	SHRINK TUBE-.75 ID X 2”		1
22	2395524	DECAL, DOMED FW		1
24	2372100	SCREW-#8-18 X 5/8 THD (SS)		4
26	2390802	LANYARD w/CARABINR,WIRELESS RMT		1
28	2326720	PLUG-WIRE D-SHAPE		1
30	2395564	DECAL,PUSH BTN TOP 55# FW	*55LB*	1
32	2203441	SCREW. #6 x 1/2" THRD FORM SSTL		2
34	2206302	TIE WRAP, SCREW MOUNT 6.3”		1
36	2203441	SCREW-#6 X 1/2” THRD FORM,SSTL		1
38	2206305	TIE WRAP, REUSABLE RED, 8"		1
▲	2327159	MANUAL, KAYAK TERROVA B-27		1
▲	2327160	INSTALL GUIDE, KAY TERROVA B-27		1
▲	2327161	CHECKLIST, KAYAK TERROVA B-27		1
▲	2394910	INSTRUC. SHEET MICRO REMOTE		1
▲	2394912	QCK. REF GUIDE, MICRO REMOTE		1
▲	2327146	MANUAL-INSTALL GUIDE, SAFESWIT		1
▲	2998801	KIT, SAFESWITCH		1
▲	2375535	DECAL, VENT PATCH		1

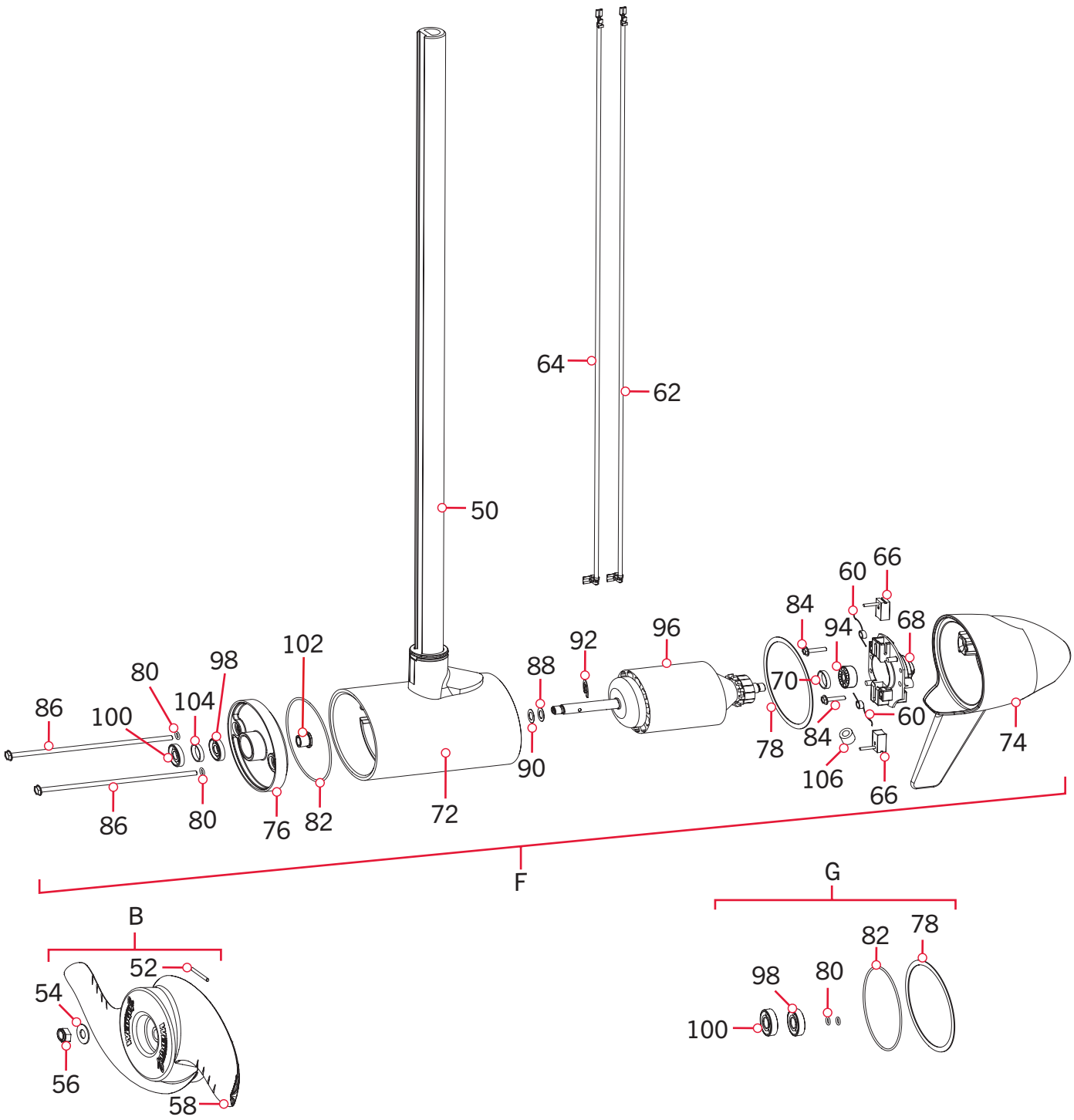
▲ *Non affiché sur le schéma des pièces.*

✖ *Cette pièce est incluse dans un ensemble et ne peut pas être commandée individuellement.*

©2026 Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc.

MOTEUR KAYAK TERROVA ›

› Schéma des pièces du moteur de 12 volts, 3,625 po (9,2 cm)



©2026 Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc.

Liste des pièces du moteur de 12 volts, 3,625 po (9,2 cm)

Ensemble	Nº de pièce	Description	Remarques	Quantité
F	2779038	MTR/TUBE ASM 55#36"TRV	*NON-SONAR*	1
B	1378131	PROP IND 2091160 WDLS WDG II		1
G	2888460	SEAL & O-RING KIT		1
Article	**Nº de pièce**	**Description**	**Remarques**	**Quantité**
50	✖	PULT-MGB 1.30 - 25-36CH		1
52	2092600	PIN-DRIVE 1.06" LG (SS)		1
54	2151726	WASHER-5/16 STD (S/S)		1
56	2053101	NUT-PROP,NYLOC (MED) 5/16 SS		1
58	2091161	PROP-WW2 3 5/8" MACHINED		1
60	975-040	SPRING - TORSION		2
62	640-058M	LEADWIRE BLK 10 AWG 47 GPT		1
64	640-158M	LEADWIRE RED 10AWG 49 GPT		1
66	188-036	BRUSH ASSEMBLY 3.625		2
68	738-036	BRUSH PLATE WITH HOLDER 3.625		1
70	725-050	PAPER TUBE - BRUSH RETENTION		1
72	✖	CTR HSG ASY 3.62 FW-MAGNET CB		1
74	421-050	HSG BRSH END 3.62 FW	*NON-SONAR*	1
76	2-400-101A	PLAIN END HSG ASY 3.625		1
78	337-036	GASKET		1
80	701-008	O-RING	*THRU-BOLT*	2
82	701-081	O-RING		1
84	830-007	SCREW, # 8-32		2
86	830-008	THRU BOLT 10-32 x 9.205		2
88	990-067	WASHER - STEEL THRUST		1
90	990-070	WASHER - NYLATRON		1
92	788-015	RETAINING RING		1
94	140-010	BEARING - BALL		1
96	2-100-146	ARM ASY 12V 3.62 55#CB/LS		1
98	880-003	SEAL		1
100	880-006	SEAL WITH SHIELD		1
102	144-049	BEARING - FLANGE		1
104	725-035	PAPER TUBE - SEAL BORE		1
106	2307314	FERRITE BEAD		1

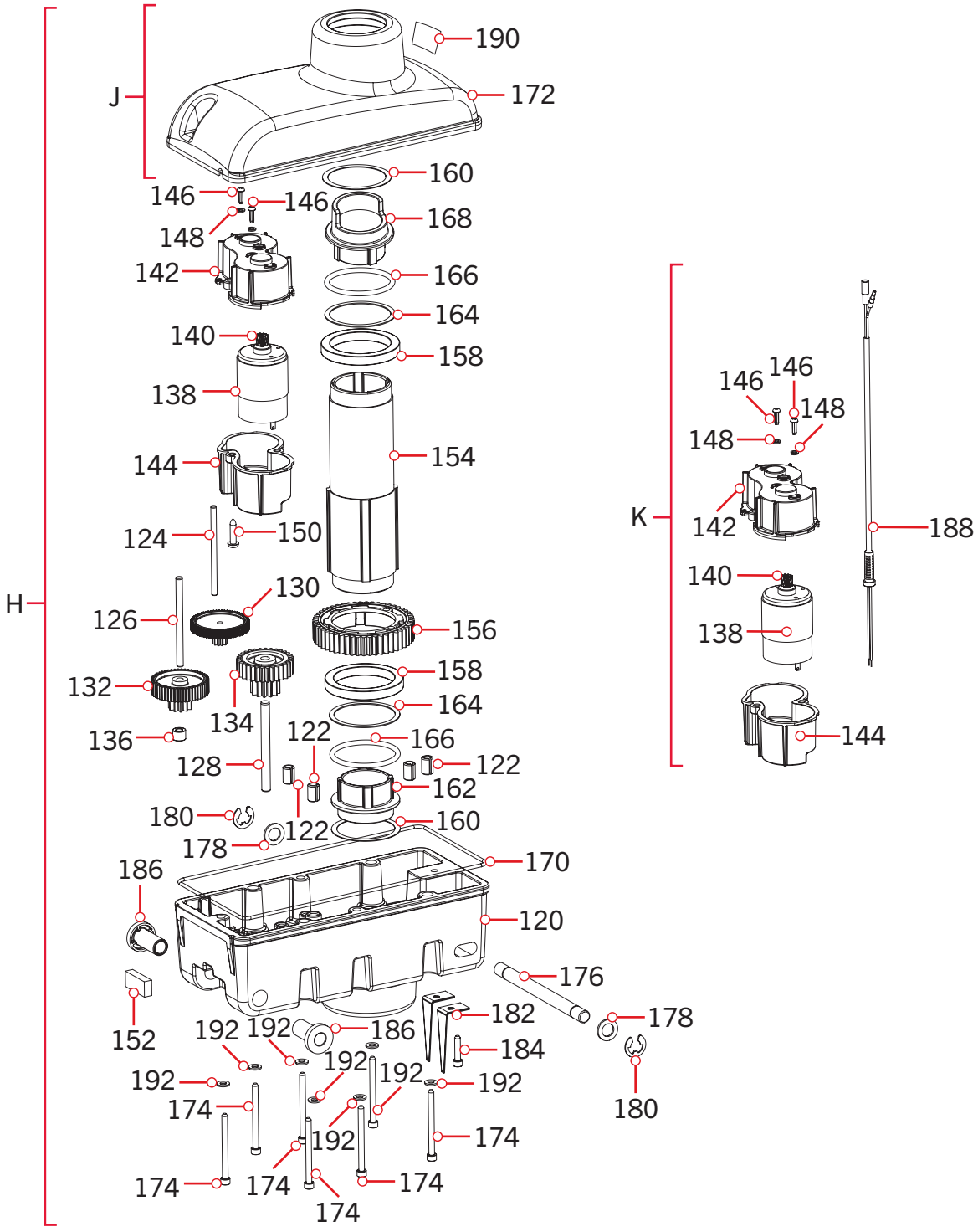
▲ *Non affiché sur le schéma des pièces.*

✖ *Cette pièce est incluse dans un ensemble et ne peut pas être commandée individuellement.*

©2026 Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc.

BOÎTIER DE DIRECTION KAYAK TERROVA

Schéma des pièces du boîtier de direction



©2026 Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc.

Liste des pièces du boîtier de direction

Ensemble	Nº de pièce	Description	Remarques	Quantité
H	2997053	STR HSG ASM w/BSHG 12V FW	*55LB*	1
J	2776561	STEERING HSG TOP FW/GEAR KIT		1
K	2777060	STEERING MOTOR KIT, 12V T2	*55LB*	1
Article	**Nº de pièce**	**Description**	**Remarques**	**Quantité**
120	2326566	HOUSING-STEERING, BTM, FW		1
122	2302605	PIN-ROLL 5/16" X 1/2"		4
124	✖	SHAFT-GEAR, FIRST CLUSTER		1
126	✖	SHAFT-GEAR,INTERMED.CLUSTER		1
128	✖	SHAFT-GEAR, THIRD CLUSTER		1
130	2322210	GEAR & PINION, DR.HSG, STAGE 2		1
132	2302250	GEAR & PINION,DR. HSG, STAGE 3		1
134	2302255	GEAR & PINION,DR. HSG, STAGE 4		1
136	2321730	SPACER,GEAR CLUSTER		1
138	2327060	MOTOR, STEERING 12V T2	*55LB*	1
140	2322215	GEAR-PINION, DR.HSG, STAGE 1		1
142	2322520	CASE-MOTOR, STEERING HSG, TOP		1
144	2322525	CASE-MOTOR,STEERING HSG,BTM,T2		1
146	2053422	SCREW-M3-.5 X 10 PPH, ZPS		2
148	2051710	LOCKWASHER-SPLIT, 3MM, ZP		2
150	2043412	SCREW-#8-18 X 3/4 TY AB SS PPH		1
152	2308601	BREATHER FILTER, DR.HOUSING		1
154	2322030	TUBE-OUTPUT, MACHINED		1
156	2322200	GEAR-OUTPUT		1
158	2327308	BEARING-BALL,SEALED		2
160	2321704	WASHER-THRUST, STEERING		2
162	2321510	COLLAR-DRIVE,BOTTOM		1
164	2321720	SHIM,O-RING		2
166	2324608	O-RING,224,PD PRO STR HSG		2
168	2321515	LINER OUTPUT TUBE		1
170	2324604	O-RING, CASE SEAL		1
172	✖	HOUSING-STEERING, TOP, FW		1
174	2323408	SCREW-#8-32 X 2.0 SHCS SS		7
176	2322600	PIN-LATCH, ZP		1
178	2321702	WASHER-FLAT .375 NYLON		2
180	2263011	E-RING 3/8 DIA. SHAFT*		2
182	2322702	SPRING, LATCH PIN SS		2
184	2323410	SCREW-#8-32 X .75 SHCS SS		1

▲ *Non affiché sur le schéma des pièces.*

✖ *Cette pièce est incluse dans un ensemble et ne peut pas être commandée individuellement.*

©2026 Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc.

SCHÉMA DES PIÈCES ET LISTE DES PIÈCES

Article	Nº de pièce	Description	Remarques	Quantité
186	2327310	BUSHING,STEERING HSG PIVOT,FW		2
188	✖	LEADWIRE, STEERING MOTOR		1
190	2325503	DECAL,STOW/DEPLOY,TRV3 PM		1
192	3394602	WASHER-FLAT #8 SS		7

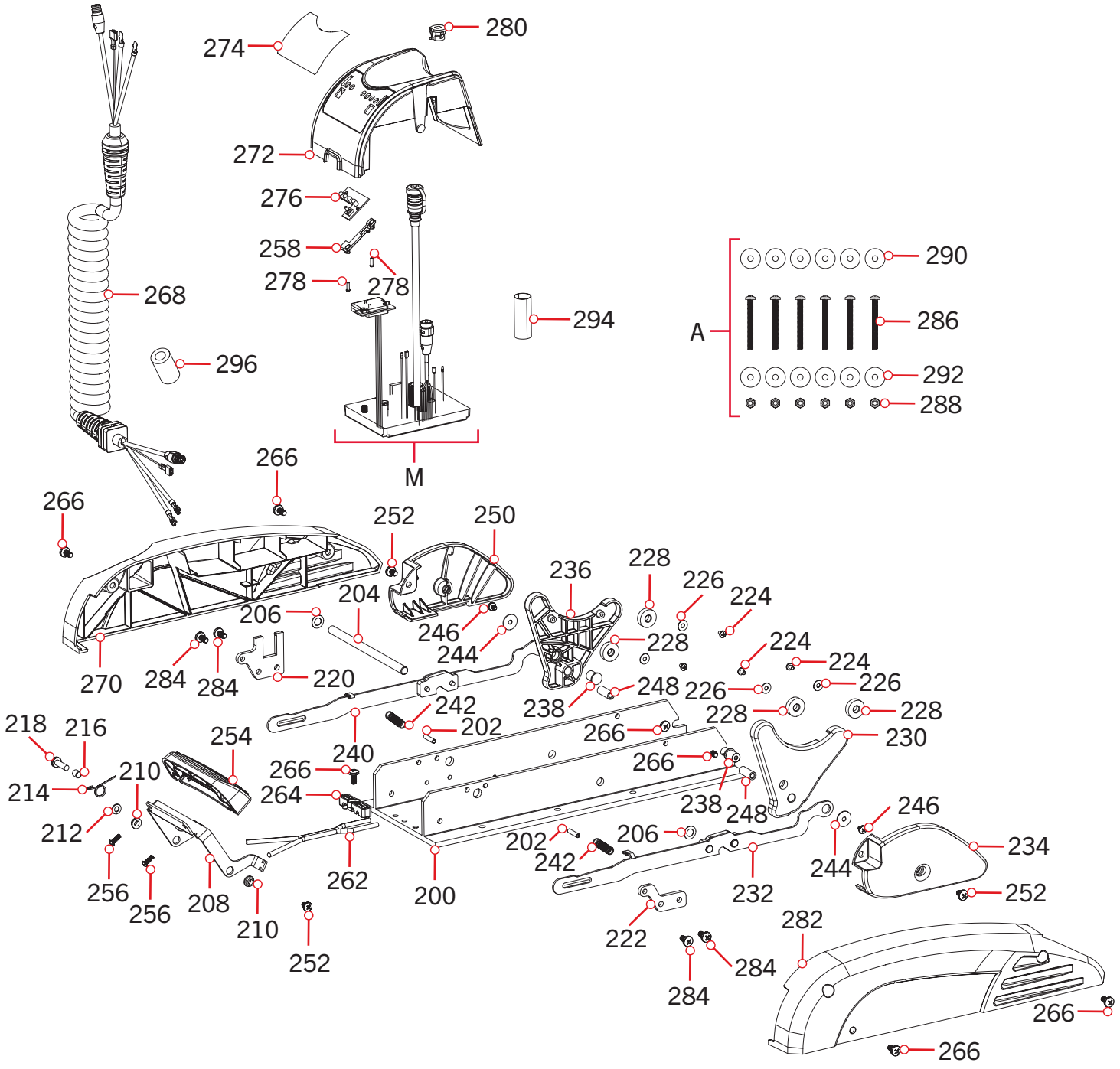
▲ *Non affiché sur le schéma des pièces.*

✖ *Cette pièce est incluse dans un ensemble et ne peut pas être commandée individuellement.*

©2026 Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc.

SUPPORT KAYAK TERROVA

Schéma des pièces du support



©2026 Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc.

Liste des pièces du support

Ensemble	Nº de pièce	Description	Remarques	Quantité
M	2324062	CONTROL BRD ASY, MAIN, 12V, IP	*55LB*	1
A	2994864	BAG ASSY-TERROVA/V2,MNTG HDW		1
Article	**Nº de pièce**	**Description**	**Remarques**	**Quantité**
200	2321907	BASE, EXTRUSION, MACHINED		1
202	2322912	PIN-ROLL .1875 X 1.000 SS		2
204	2322602	PIN-PIVOT, ZP		1
206	2013100	NUT-SPEED		2
208	2320405	HANDLE, RELEASE, FW		1
210	2322604	BUSHING,HANDLE		2
212	2071716	WASHER-FLAT SS .253 x .470		1
214	2322701	SPRING, TORSION		1
216	2301700	SPACER-RELEASE LEVER-BRASS		1
218	2073408	SCREW-1/4-20 X 7/8 PPH S/S		1
220	2321940	BRACKET, STRAIN RELIEF FW		1
222	2321950	BRACKET, SIDEPLATE FW		1
224	2323412	SCREW-#8-18 X .25 PPH SS TY B		4
226	2321706	WASHER-FLAT #8 .50 OD/.188 SS		4
228	2325115	PAD, RUBBER REST, BLACK		4
230	2323910	RAMP-MOTOR, RIGHT 3-5/8"	*55LB*	1
232	2994204	ARM/SUPPORT BLOCK ASSY,R,FW		1
234	2321920	PLATE-SKID, RIGHT FW	*55LB*	1
236	2323915	RAMP-MOTOR, LEFT 3 5/8"	*55LB*	1
238	2324705	INSERT-MOTOR RAMP,METAL,ZP		2
240	2994202	ARM/SUPPORT BLOCK ASSY,L,FW		1
242	2322716	SPRING, EXTENSION, T2		2
244	2321700	WASHER #10 SS		2
246	2323422	SCREW-#10-24 X .25" PPH SS MCH		2
248	2322920	STAND-OFF, ALUMINUM PLAIN		2
250	2321925	PLATE-SKID, LEFT FW	*55LB*	1
252	2323403	SCREW-1/4-20 X.375 MCH SS CRPH		3
254	2320217	COVER, HANDLE COSMETIC FW		1
256	2383446	SCREW-#8-16 X .50" PLASTITE SS		2
258	2320830	LOCKING TAB,PWR/BAT.METER		1
260 ▲	2323406	SCREW-#10-24 X .50 CRPH SS		2
262	2090651	LEADWIRE,10 GA		1
264	2321310	STRAIN RELIEF		1
266	2323405	SCREW-1/4-20 X 1/2" MCH SS		7

▲ *Non affiché sur le schéma des pièces.*

✖ *Cette pièce est incluse dans un ensemble et ne peut pas être commandée individuellement.*

©2026 Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc.

Article	Nº de pièce	Description	Remarques	Quantité
268	2991271	COIL CORD ASY 54"/60" NON-US2	*NON-SONAR*	1
270	2323927	SIDEPLATE-LEFT, TERROVA		1
272	2326530	HOUSING-CENTER, TERROVA		1
274	2325636	DECAL-PWR SWTCH,T3PM,FW, BLK		1
276	2074070	BATTERY METER, 12V, FW	*55LB*	1
278	2383428	SCREW-#4-24 X 3/8 HI-LO SS		2
280	2322901	STRAIN RELIEF, HEYCO P/N 1852		1
282	2323922	SIDEPLATE-RIGHT, TERROVA		1
284	2323404	SCREW-1/4-20 X 1/2" T-L ZP		4
286	2263462	SCREW-1/4-20 X 2" S/S PPH ADJT		6
288	2263103	NUT-1/4-20 NYLOCK SS		6
290	2301720	WASHER-MOUNTING - RUBBER		6
292	2261713	WASHER-1/4 FLAT 18-8 SS		6
294	2205412	SHRINK TUBE-.75 ID X 2”		1
296	2307313	BEAD-FERRITE		1
▲	2015800	HANG TAG "CAUTION..TILT HINGE"		1
▲	2375719	DECAL-WARNING COIN CEL BATTERY		1
▲	2006819	LABEL-CARTON "CAUTION HEAVY"		1

▲ *Non affiché sur le schéma des pièces.*

✖ *Cette pièce est incluse dans un ensemble et ne peut pas être commandée individuellement.*

©2026 Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc.

ACCESSOIRES RECOMMANDÉS

CHARGEURS DE BATTERIE PRECISION

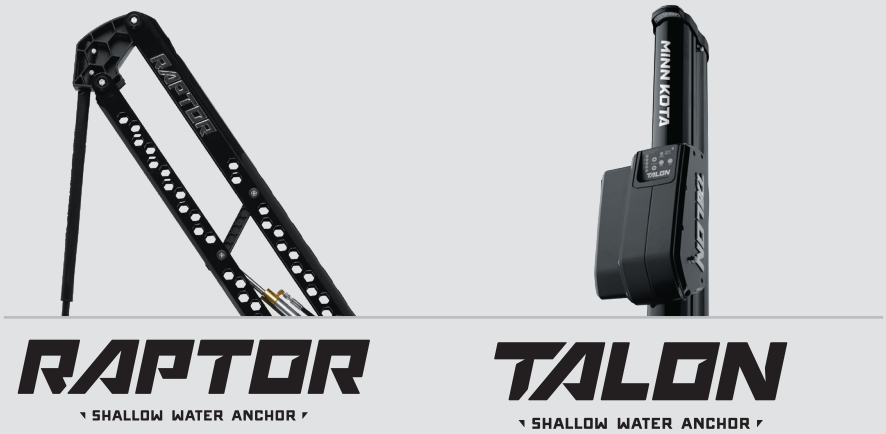
N'achetez plus de nouvelles batteries et commencez à prendre soin de celles qui sont déjà en votre possession. Plusieurs chargeurs peuvent endommager les batteries à la longue, ce qui entraîne une autonomie réduite et une durée de vie plus courte. Les chargeurs Minn Kota à commande numérique assurent une charge rapide qui protège et prolonge la durée de vie de la batterie.



MK212PCL

ANCRES POUR EAUX PEU PROFONDES

Lorsque vous trouvez des poissons, nous sommes là. De l'implacable Raptor à la puissance fiable du talon, quand vous êtes prêt à capturer des poissons en eaux peu profondes, nous avons ce qu'il vous faut.



Comment maîtriser les eaux peu profondes

Une ancre pour eaux peu profondes révolutionne la façon dont vous gardez une longueur d'avance sur vos prises. Le Raptor et le Talon empêchent les poissons de fuir et de se cacher. Vous pouvez vous concentrer sur votre cible en maintenant votre bateau dans la position et l'orientation exactes que vous souhaitez, grâce à une ancre silencieuse et à l'absence d'hélice susceptible de perturber les sédiments ou d'effrayer les poissons.

Jetez l'ancre n'importe où

Le Raptor et le Talon peuvent ajuster leur force d'ancrage en fonction du type de fond dans lequel vous vous ancrez, de sorte que vous obtenez la quantité de puissance dont vous avez besoin pour une prise sûre, que ce soit dans les rochers, la vase, la boue ou le sable. Le Raptor peut même détecter le fond automatiquement, en appliquant la force nécessaire pour effectuer le travail.

Contrôlez à partir de n'importe où

Levez et jetez l'ancre à partir de l'appareil, d'une télécommande dédiée, d'une télécommande sans fil, de l'application Minn Kota ou d'un détecteur de poissons Minn Kota.

ACCESSOIRES MINN KOTA

Nous offrons un large éventail d'accessoires pour les propulseurs électriques, y compris:

- Un Disjoncteur de 60 A
- Des Supports de Montage
- Des Ensembles Stabilisateur
- Des connecteurs de batterie
- Des Rallonges de Poignée
- Des fiches de connexion rapide



MINN KOTA®

minnkota.johnsonoutdoors.com

Minn Kota Consumer & Technical Service
Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc.
PO Box 8129
Mankato, MN 56001

121 Power Drive
Mankato, MN 56001

JOHNSON OUTDOORS

©2026 Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc.
All rights reserved.

Part #2327159 ECN 46461 Rev A 10/26